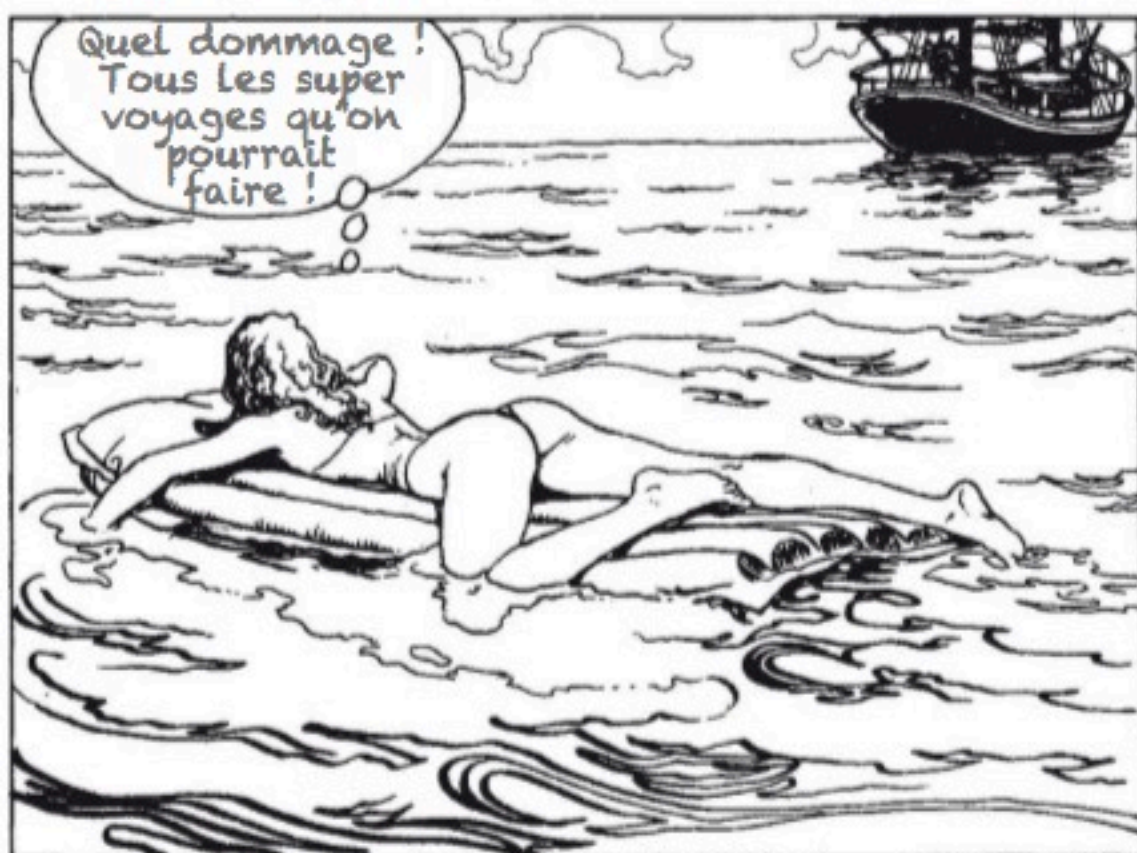
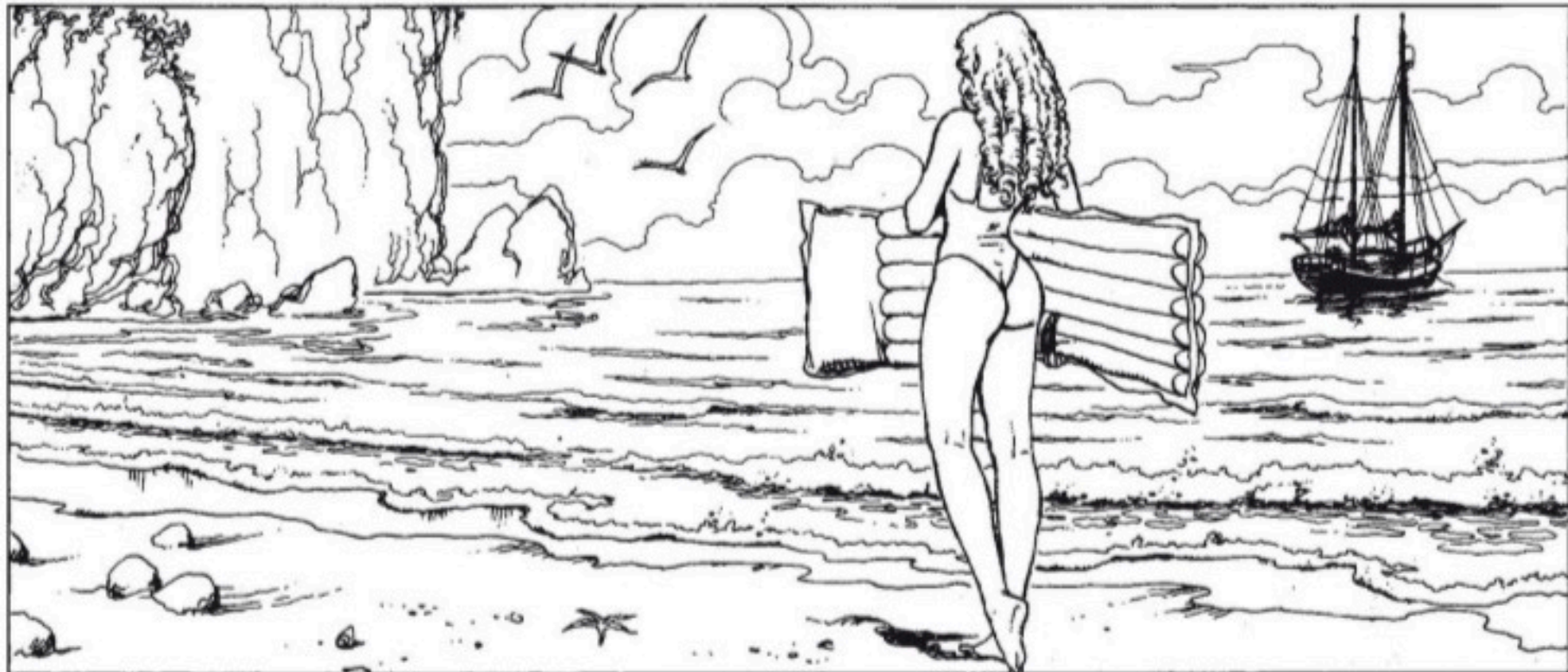


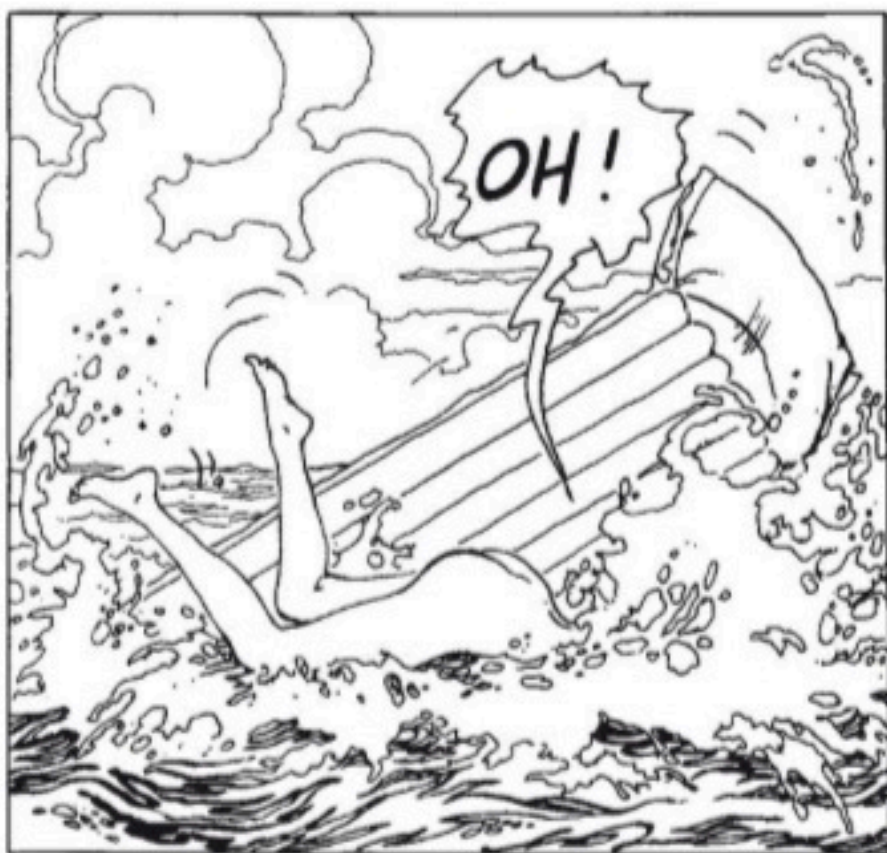
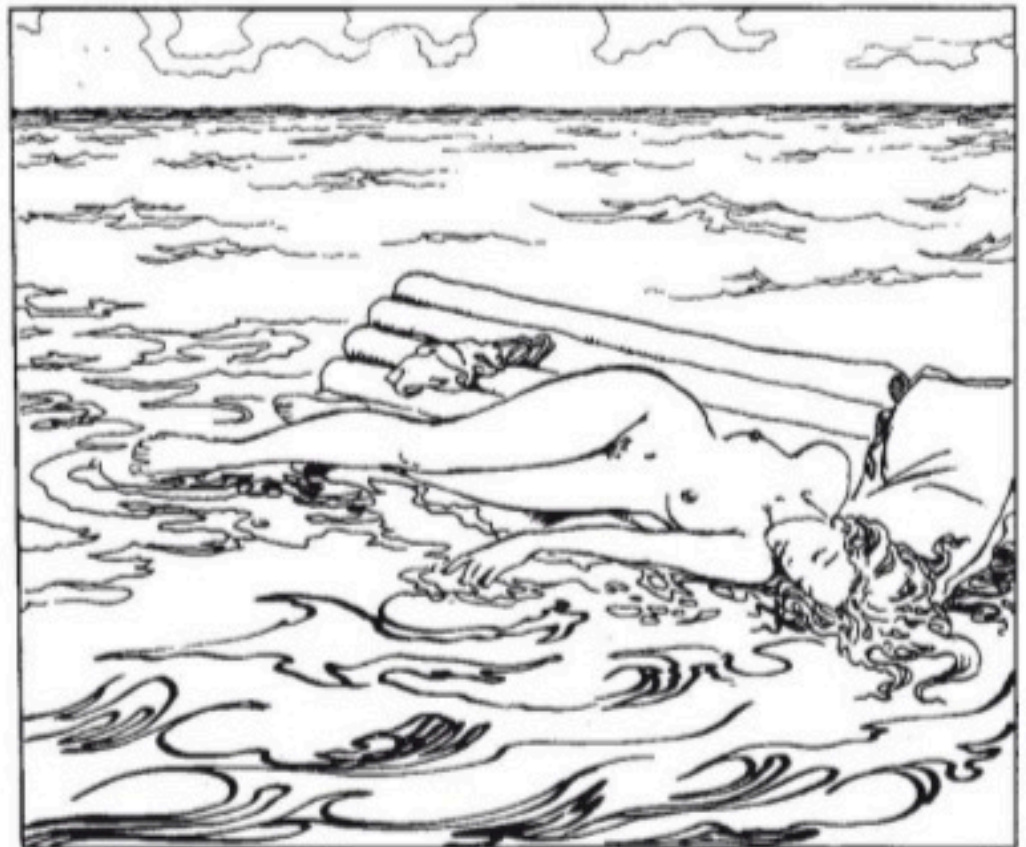
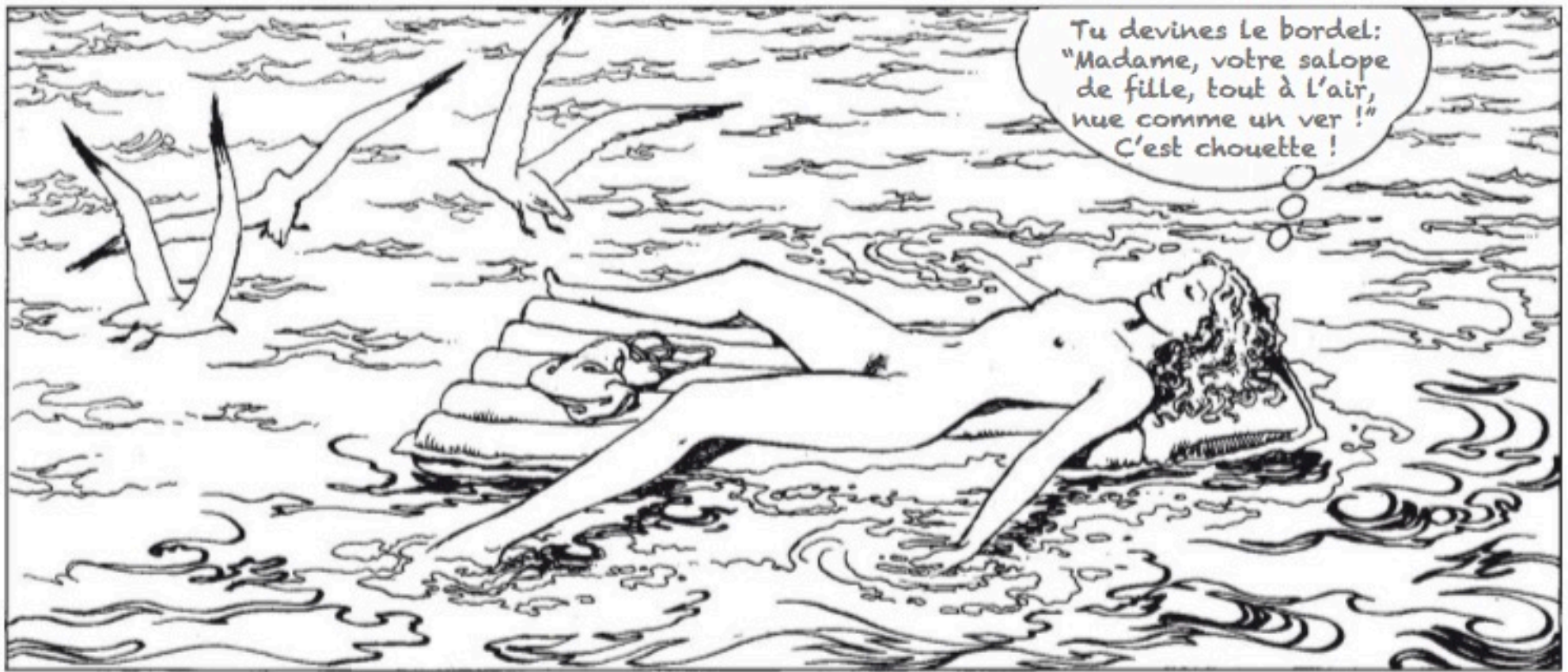
"GULLIVERIANA" de MILO MANARA

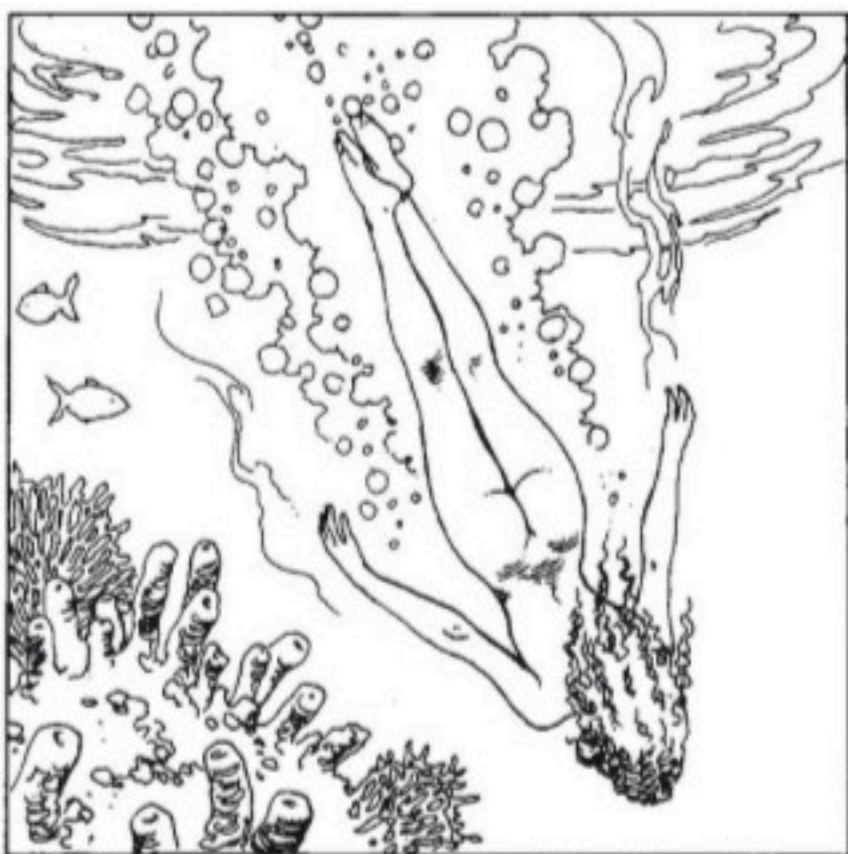
Traduit de l'italien par un Rochelais ayant fait quelques années de latin













J'espère qu'il n'y a personne car je suis nue comme à la naissance.



Personne ! J'ai l'impression d'être tombée sur un bateau de pirates



Incroyable ! Ce chapeau semble neuf, et aussi un vrai tricorne du XVIII^e siècle !



Quoiqu'il y ait eu dans cette théière, ça a dû s'évaporer depuis au moins 150 ans...



OH ! Que vois-je ? Un vieux Union Jack ! Il a dû en voir, des combats !



Avec tout le respect qui lui est dû, je pourrais m'en faire une robe

Si je ne fais pas de mouvements brusques je peux espérer que Aldo ne remarquera rien



Quel beau livre ancien ! Il doit valoir une petite fortune



Il m'aidera à tuer le temps en attendant Aldo et son bateau, qui me ramènera à la maison...



Les VOYAGES de GULLIVER



Il est inutile d'ennuyer le lecteur par le détail de nos aventures dans ces mers; il suffit de l'informer qu'en navigant vers les Indes orientales...

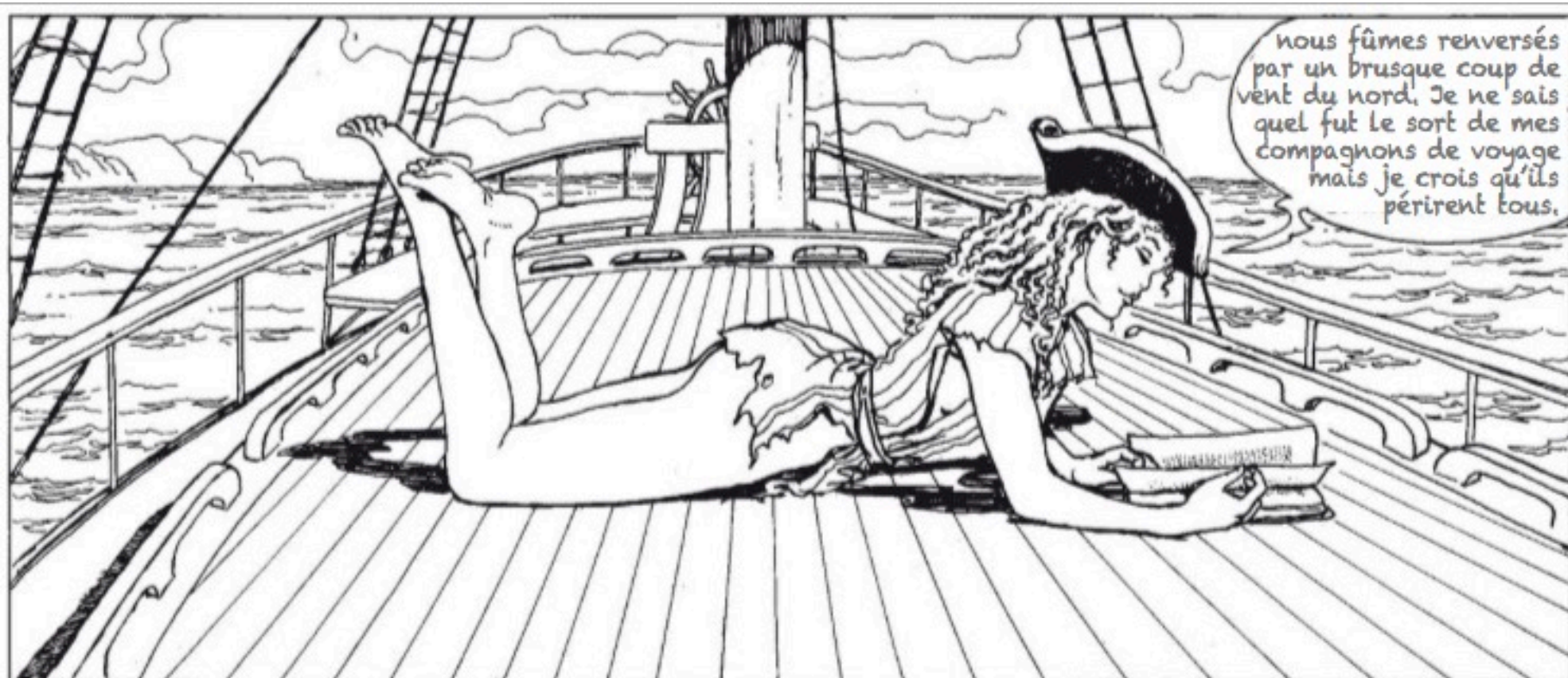


...nous essayâmes une violente tempête qui nous poussa au N-O de la terre de Van-Diemen. Les marins aperçurent un écueil mais le vent était si fort que le navire s'échoua



Six hommes de l'équipage, dont j'étais, ont sauté dans une chaloupe. Ils ont ramé dur pour nous éloigner des rochers, mais épuisés, nous nous abandonnâmes au gré des flots. Mais bientôt...





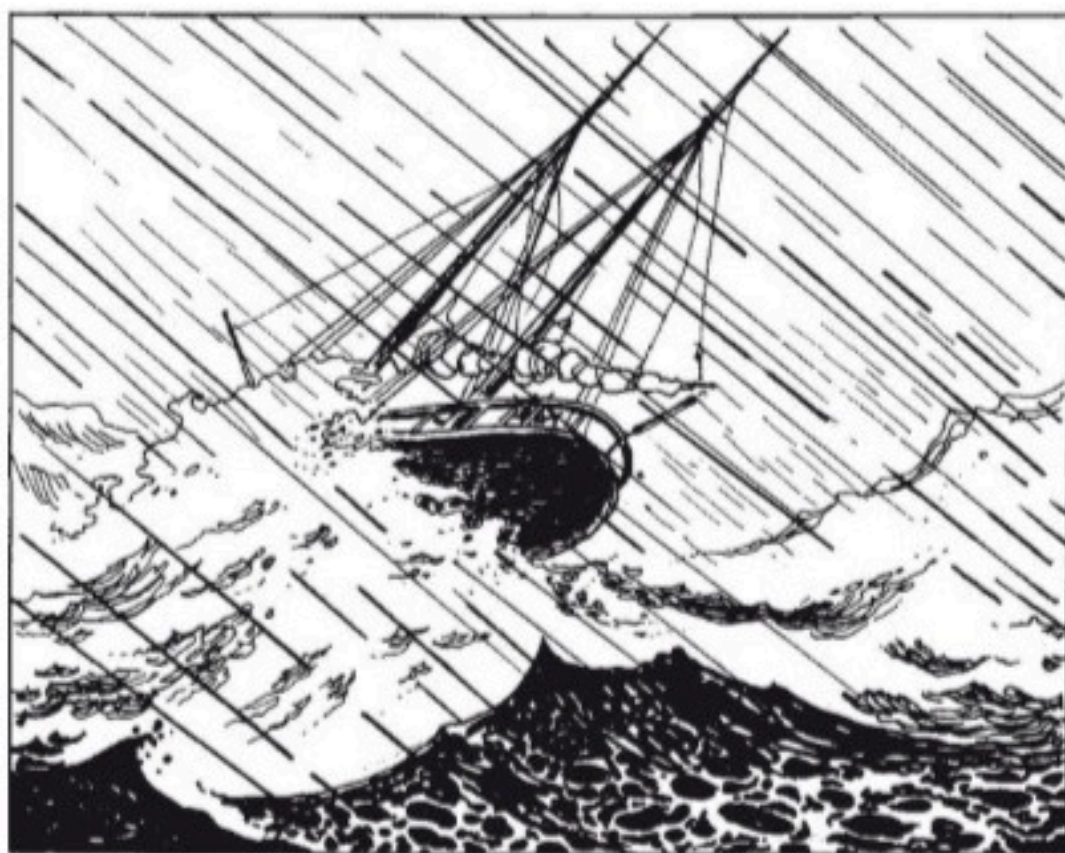
nous fûmes renversés
par un brusque coup de
vent du nord. Je ne sais
quel fut le sort de mes
compagnons de voyage
mais je crois qu'ils
pérèrent tous.



OH MERDE !
Une tempête !

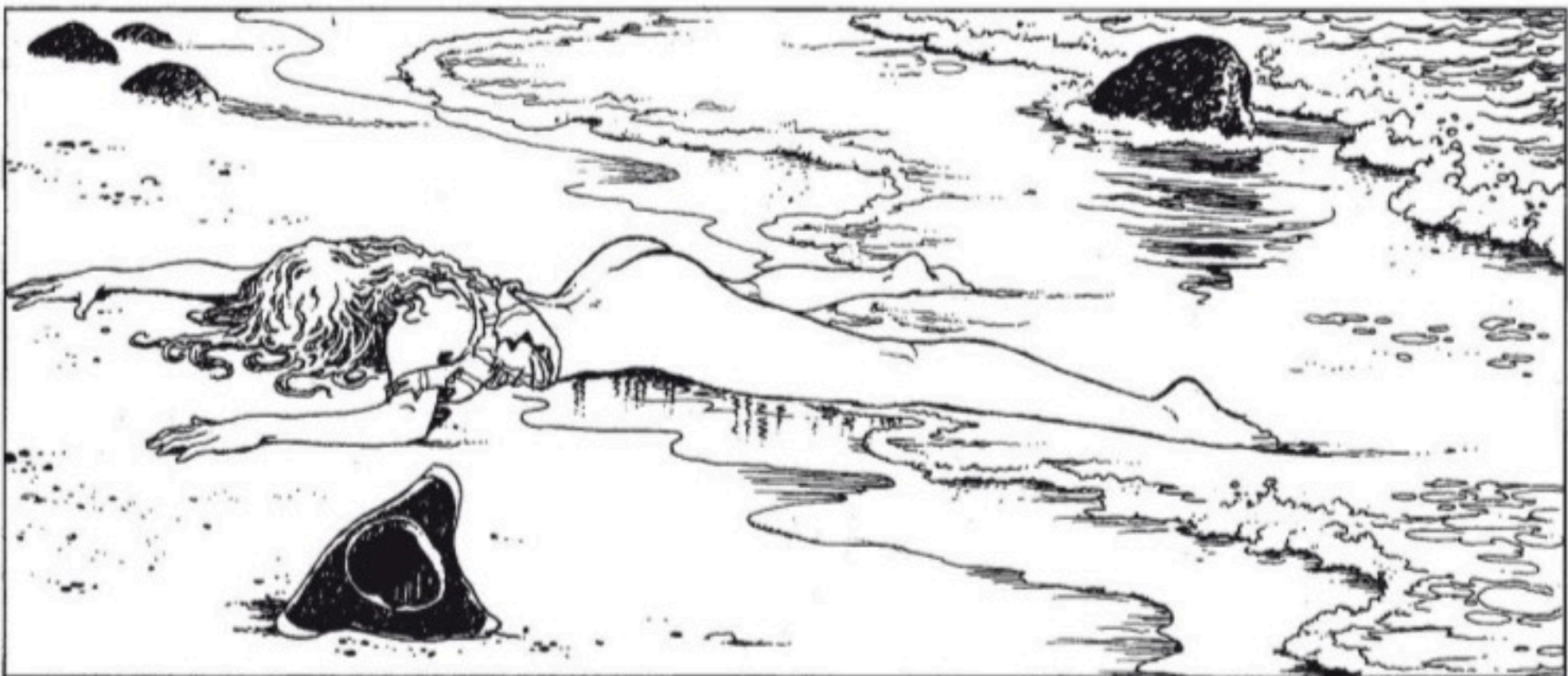


La bourrasque a
rompu les amarres !
Le bateau est à la
merci des ondes !



Je navigue à une
vitesse folle !
On dirait que je
vole au milieu
d'un ouragan !





Des heures plus tard



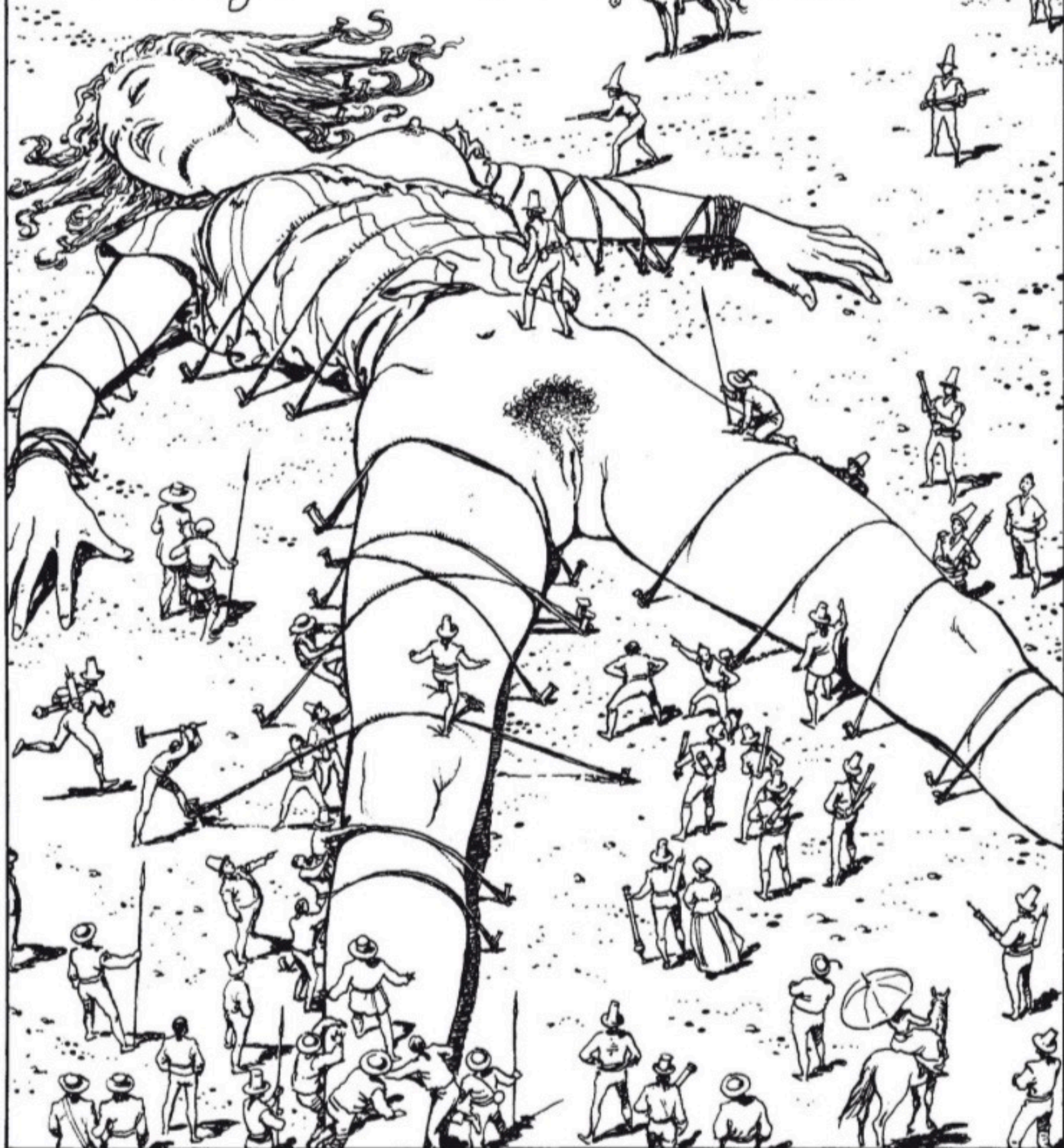
MMMMHHHH...

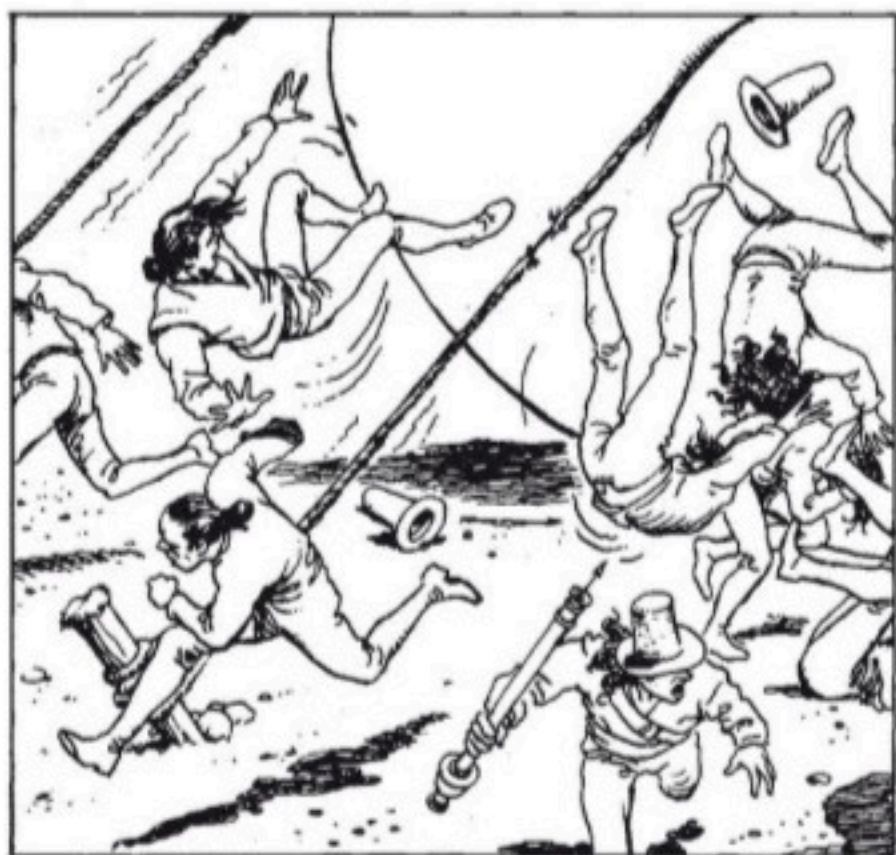
Je suis encore
en vie...
Je sens la
chaleur du soleil
et le sable fin
sous mes
doigts...

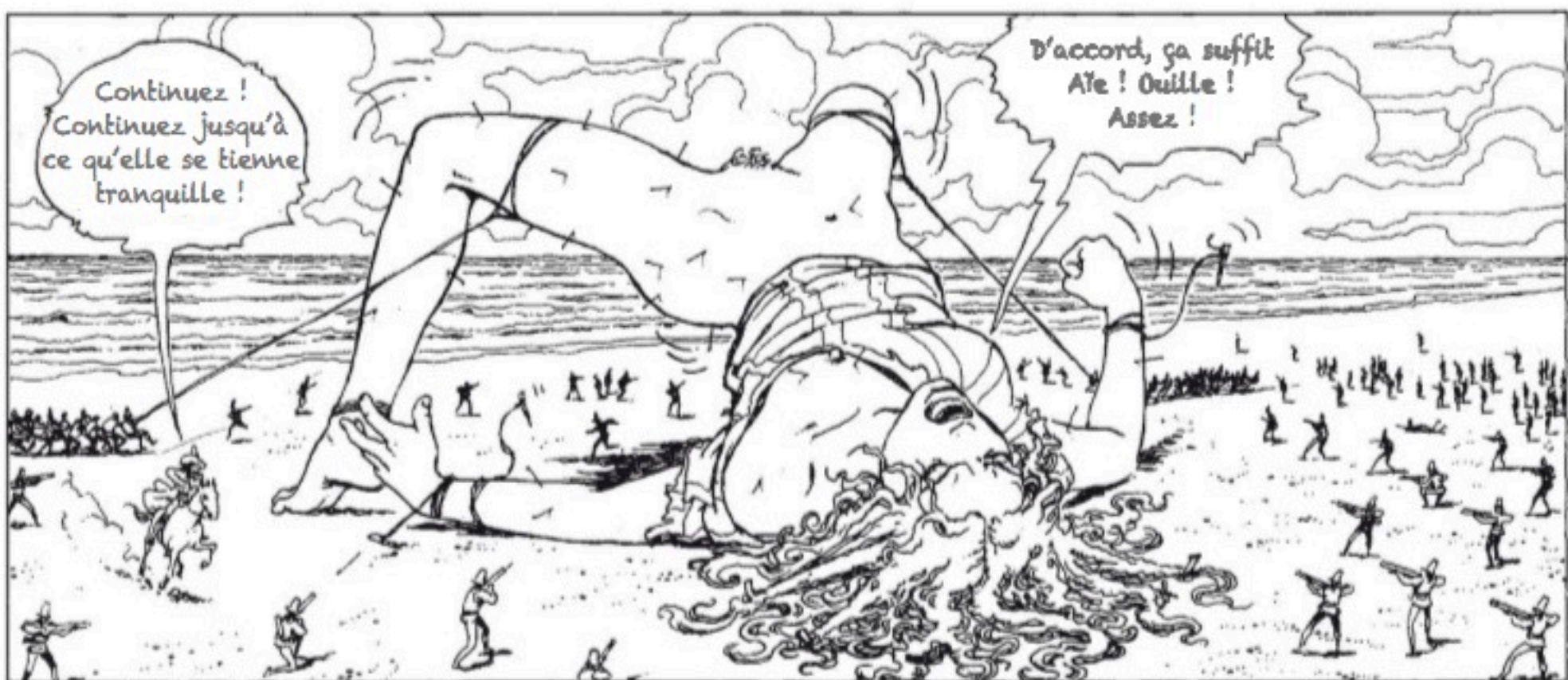


Pourtant, c'est étrange, j'ai
la tête lourde, lourde...
Je n'arrive pas à me lever,
j'ai l'impression d'être
immobilisée... paralysée
je ne peux remuer un
membre...

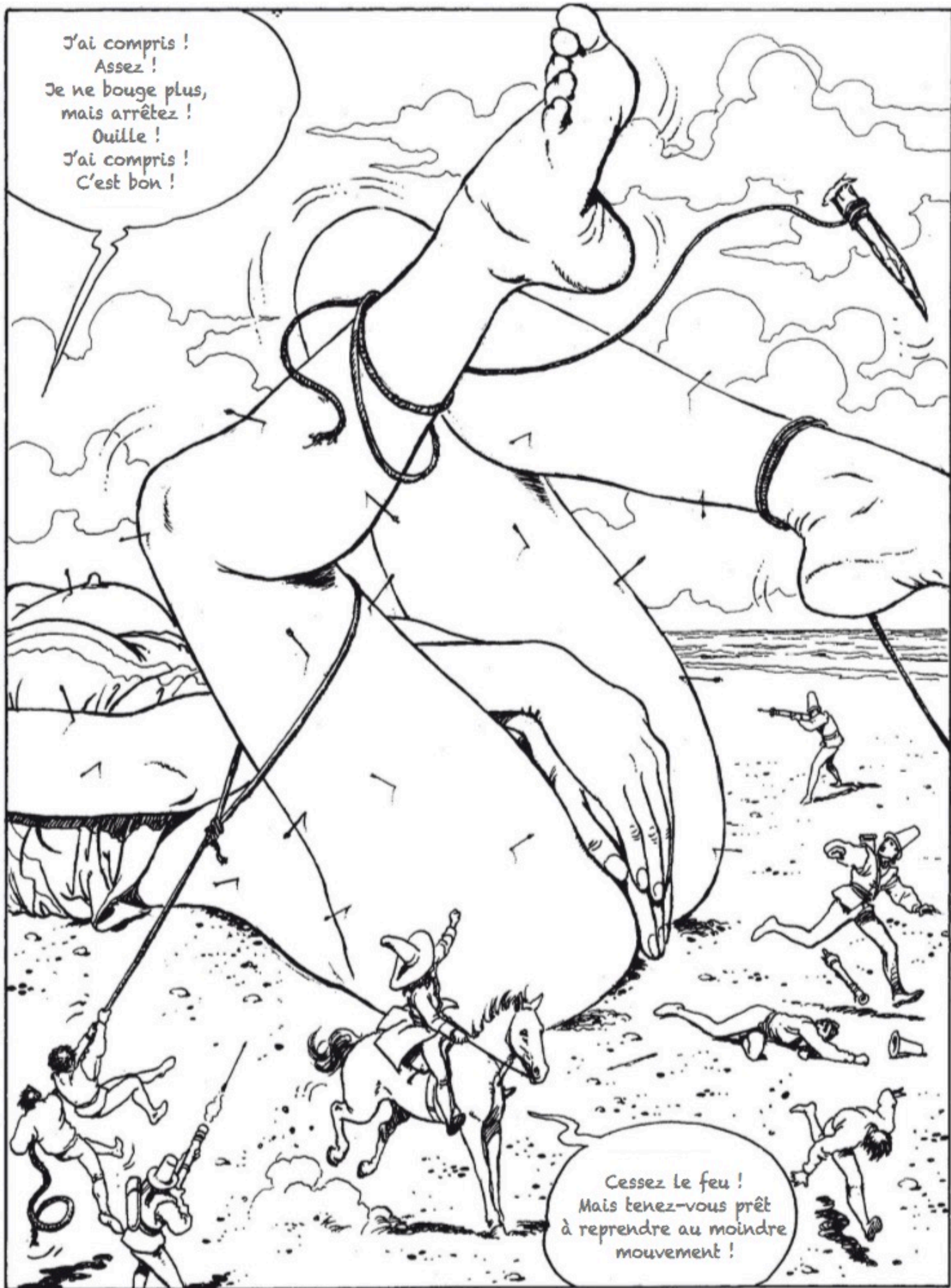
Je sens
quelque chose
grimper
sur ma
jambe
peut-être
des crabes...



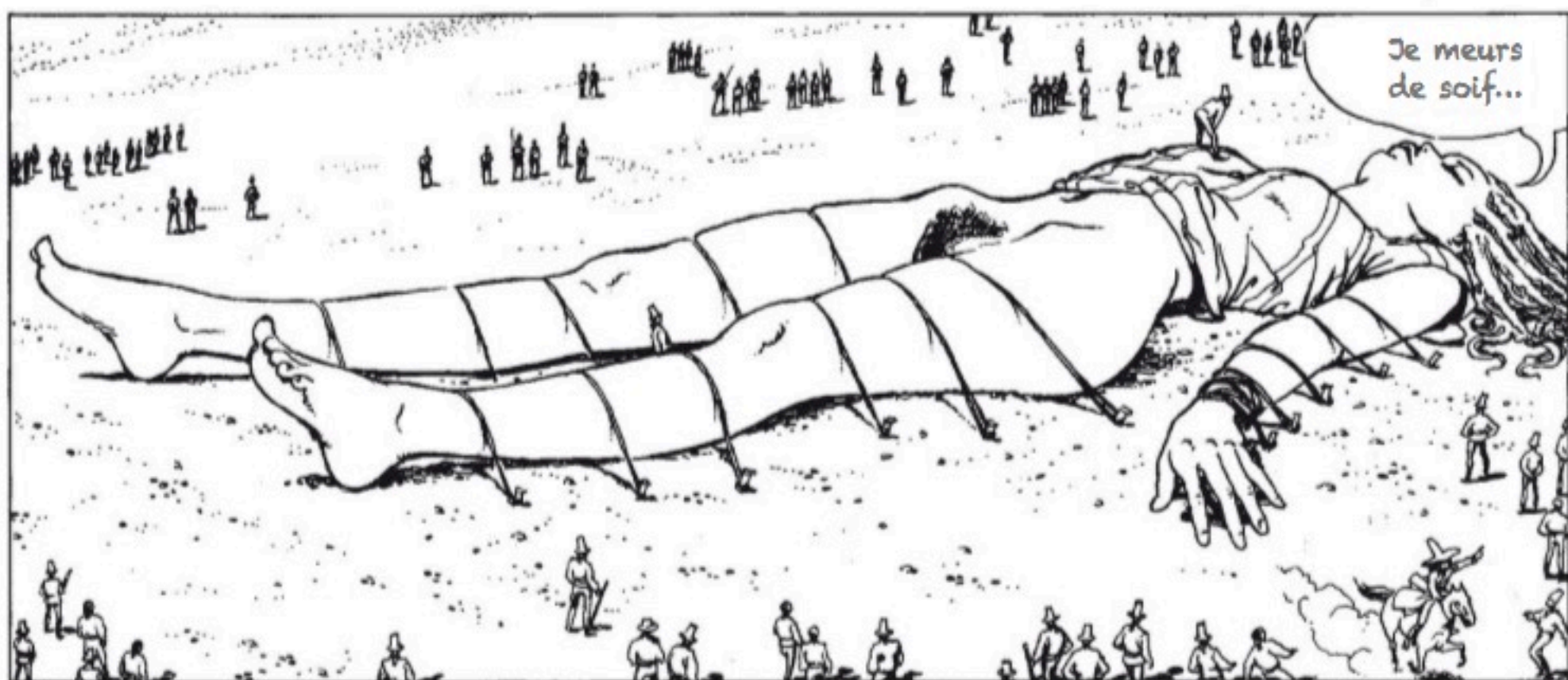
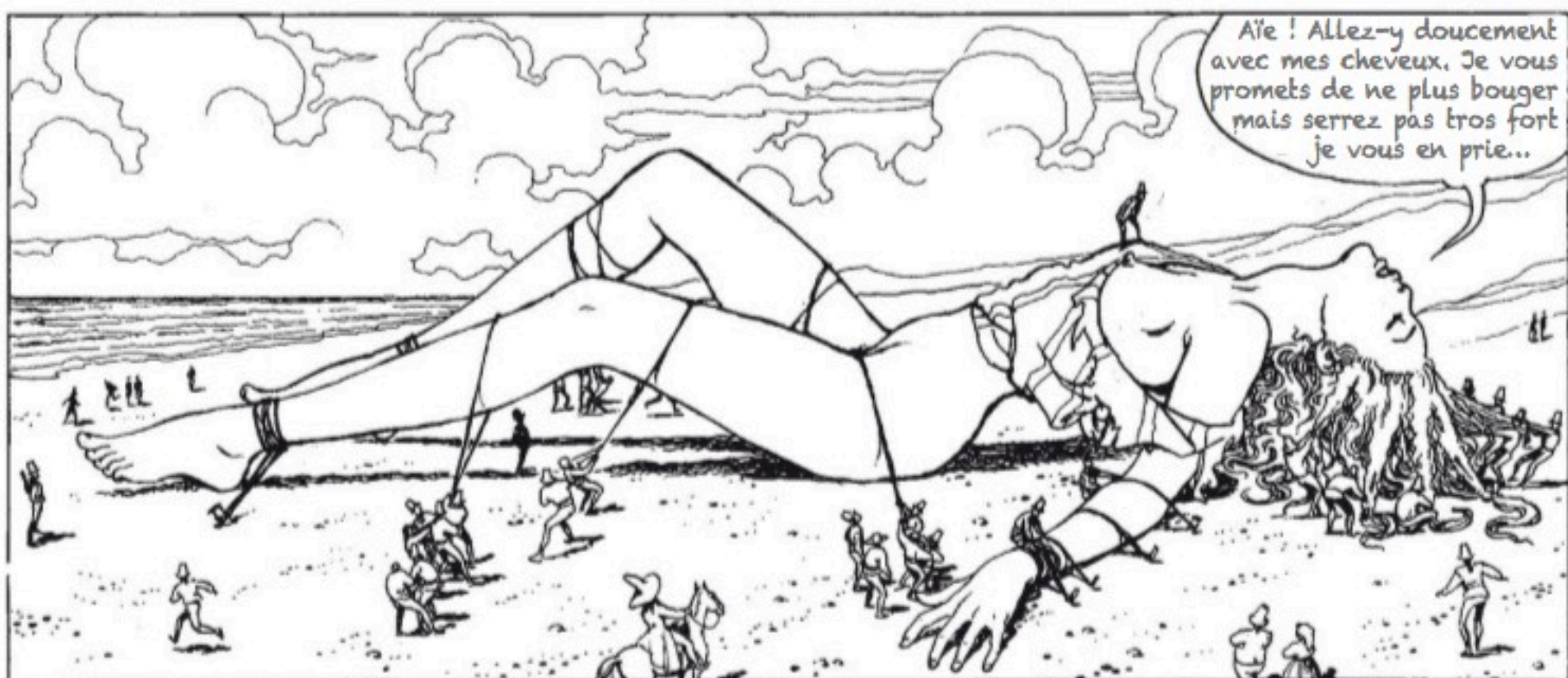
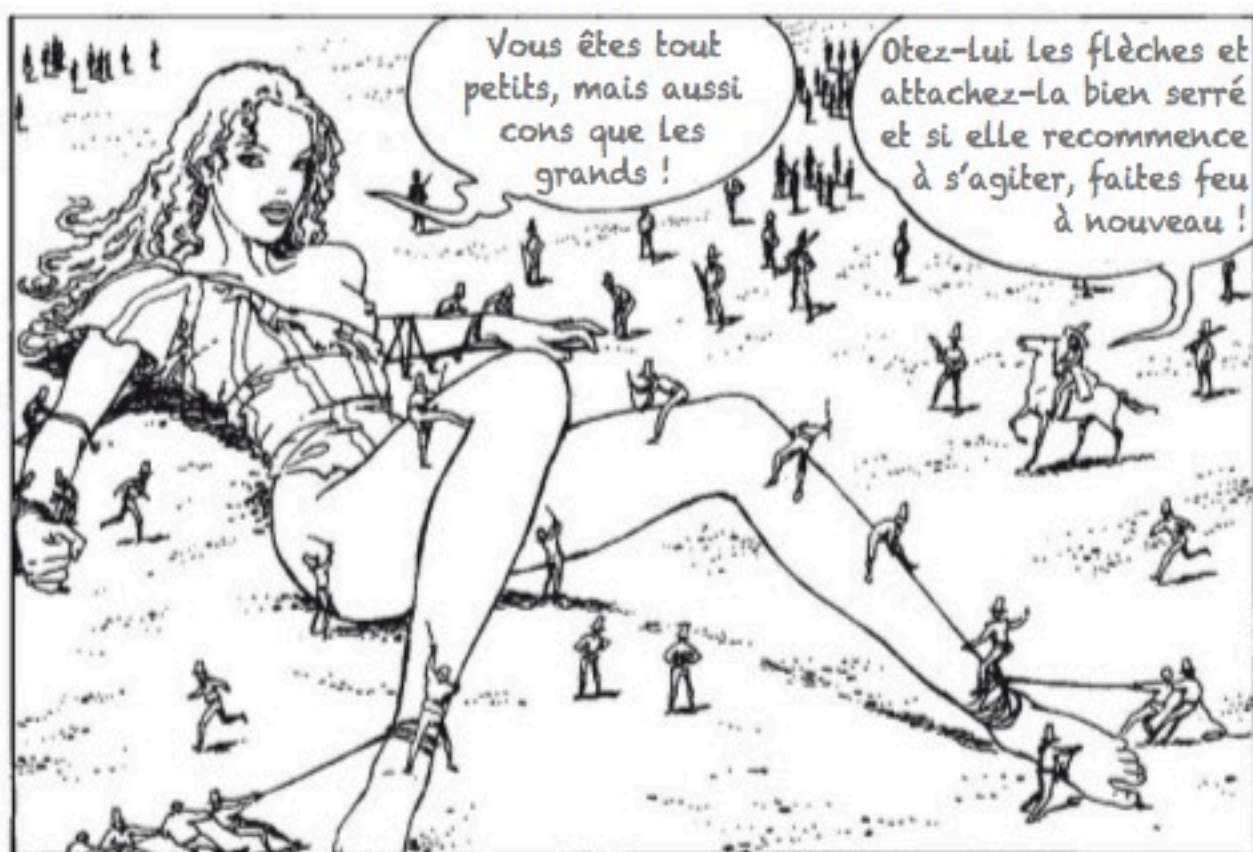


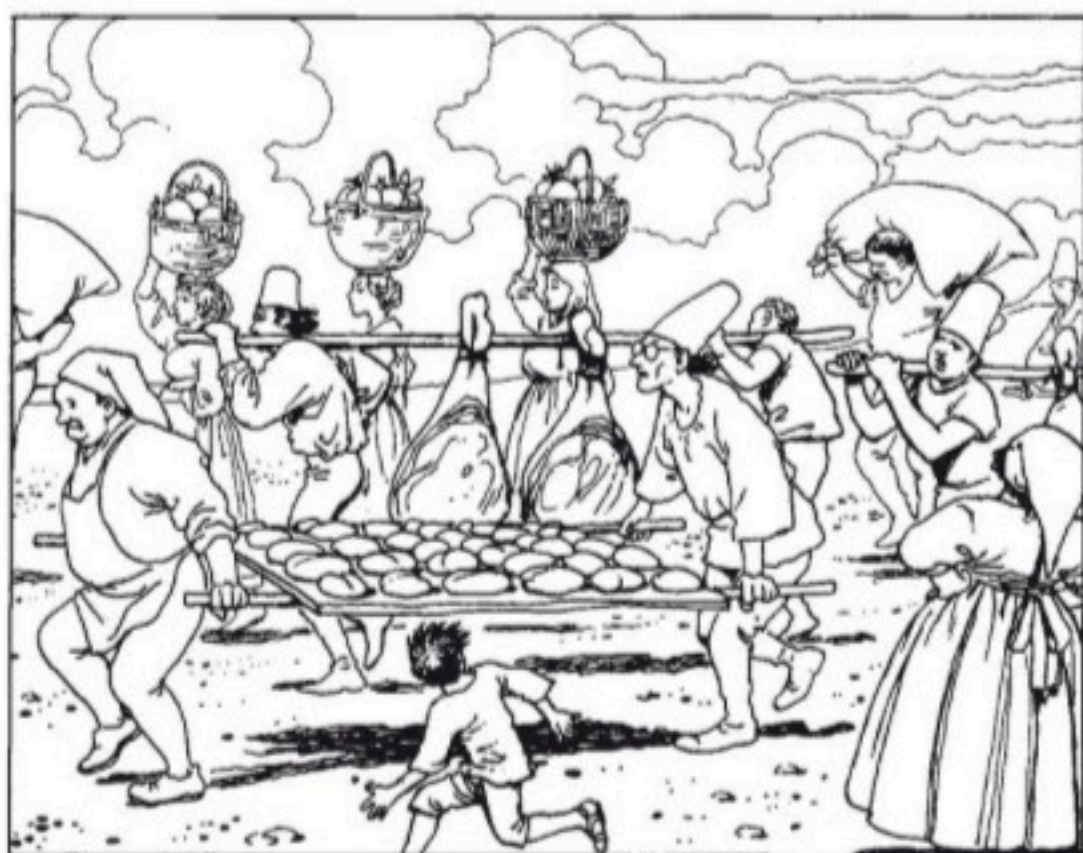
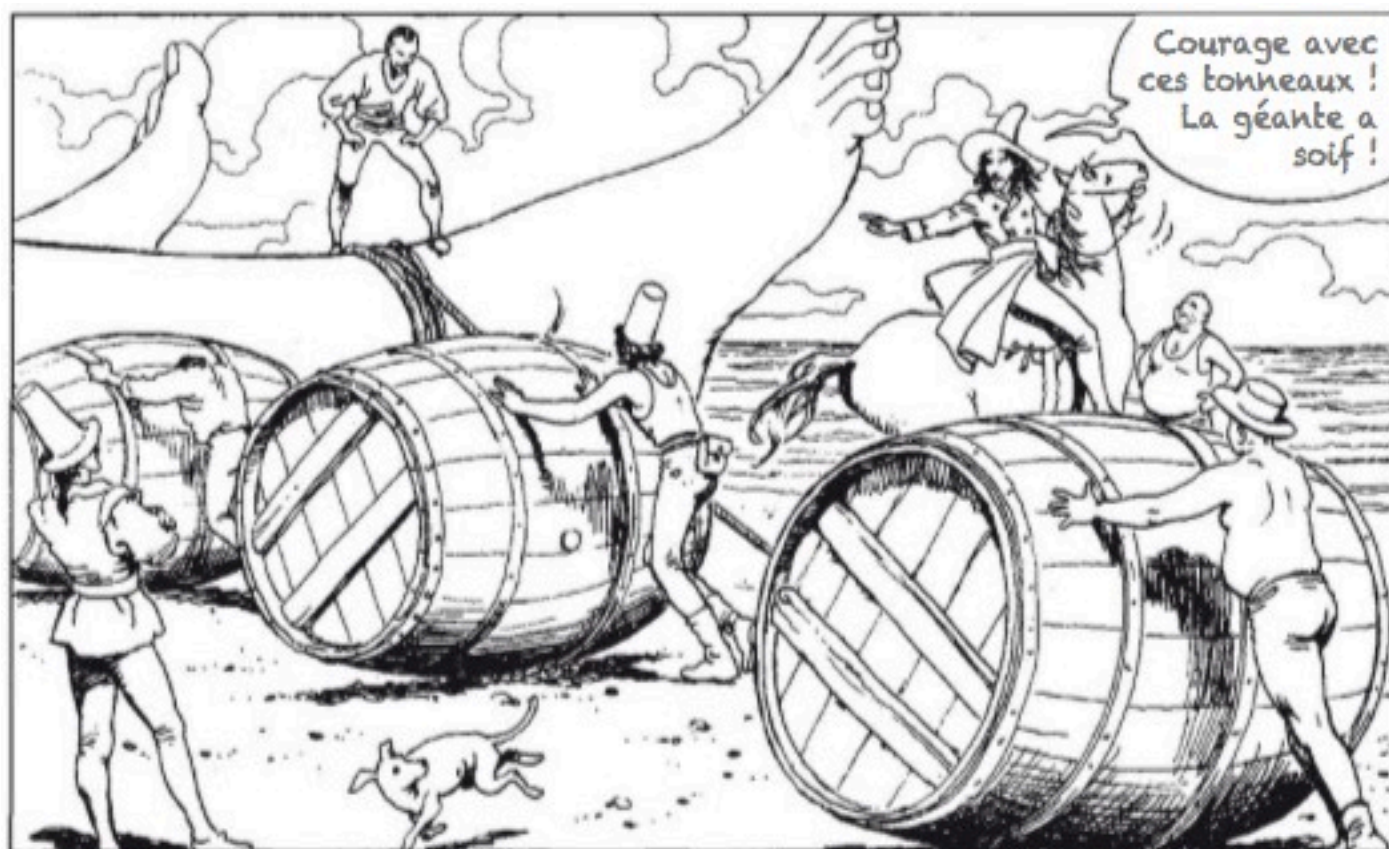


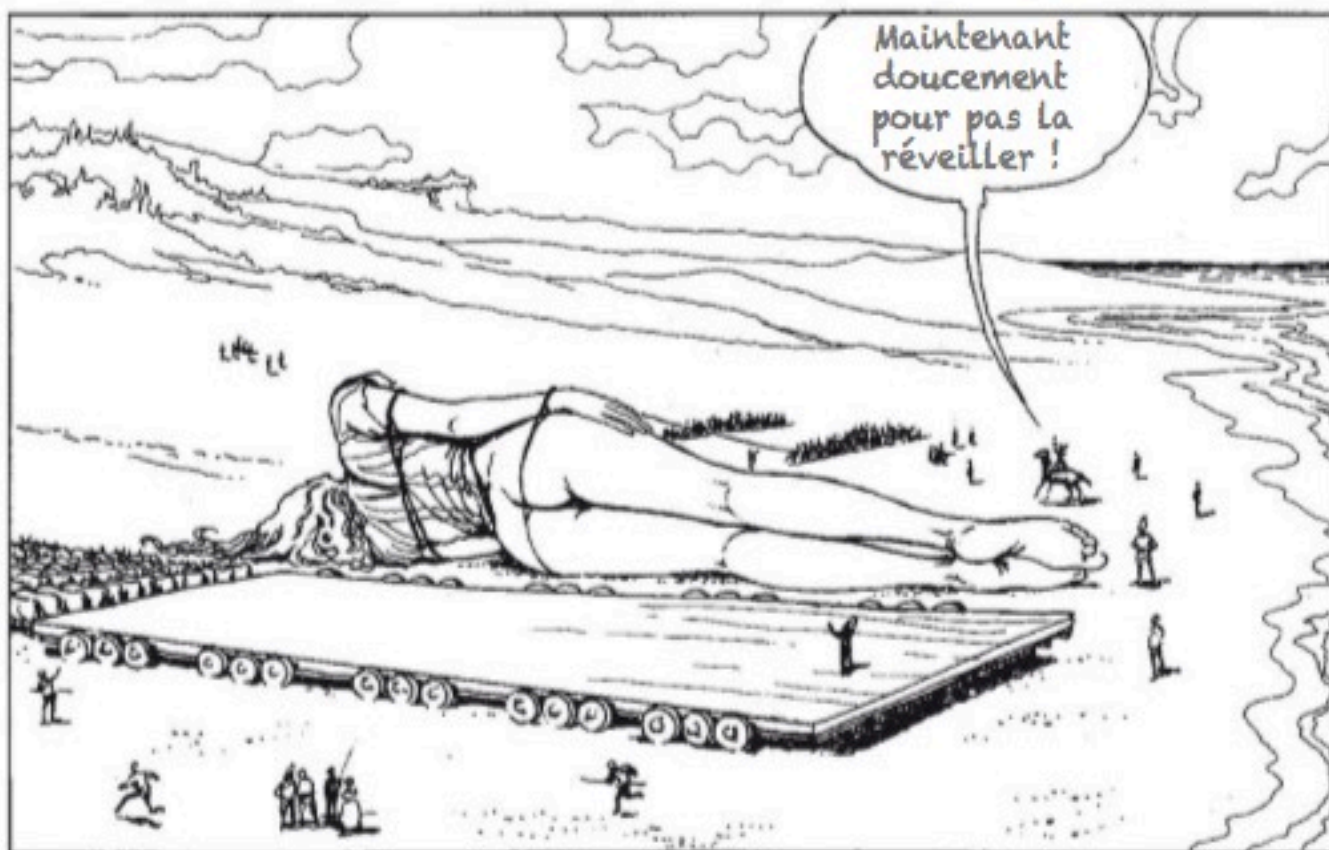
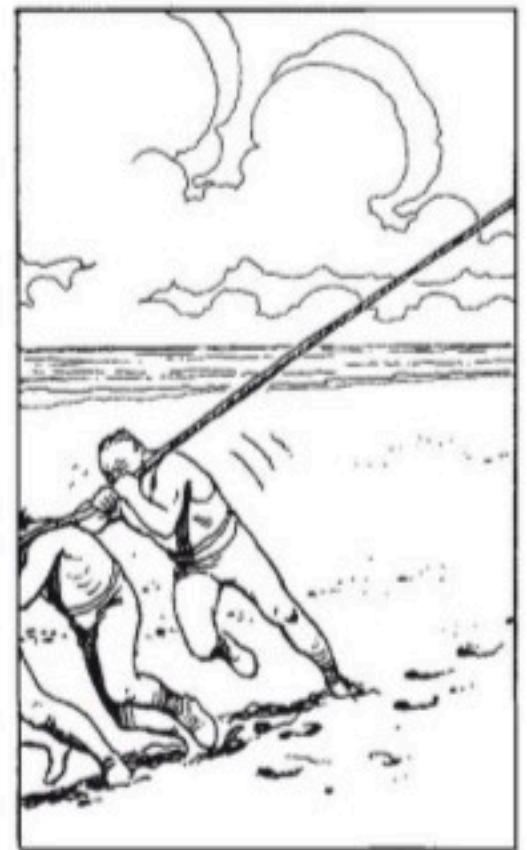
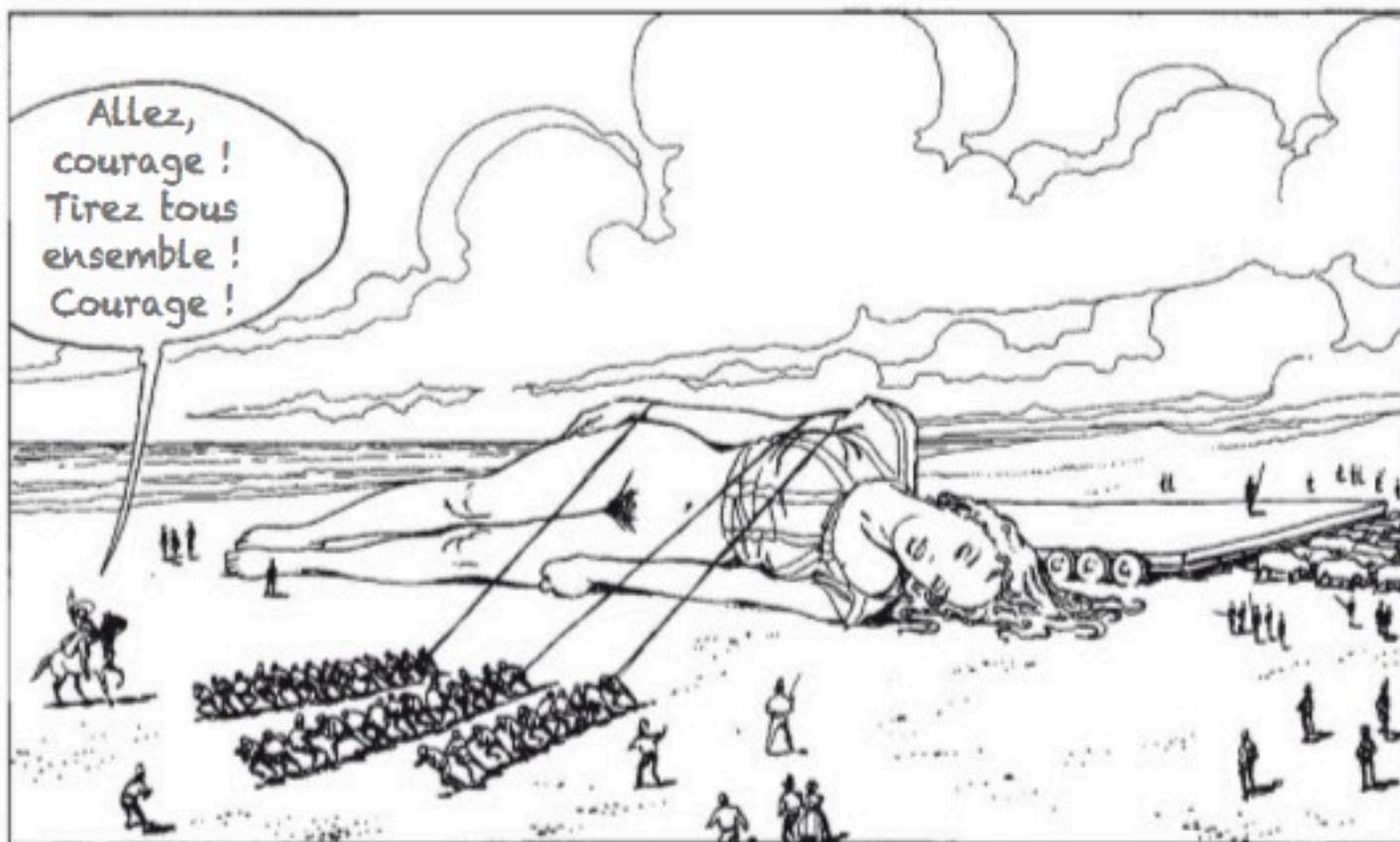
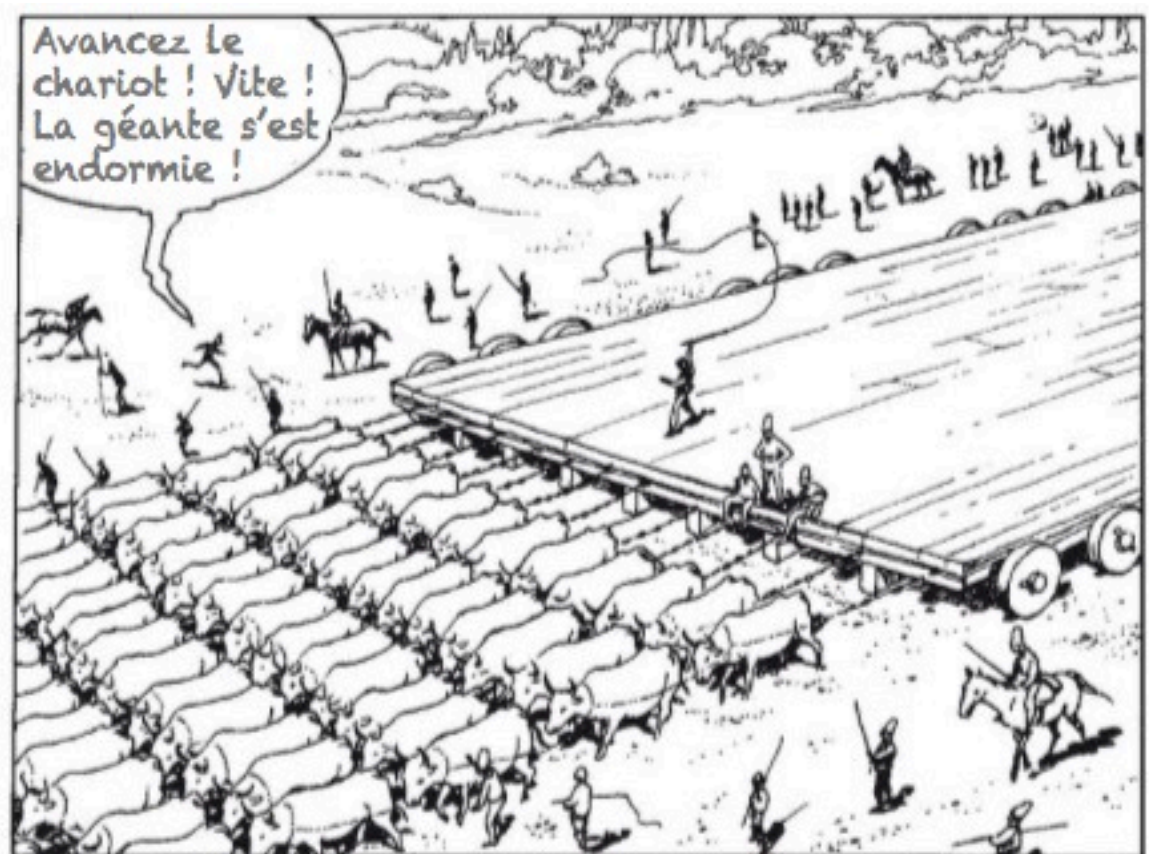
J'ai compris !
Assez !
Je ne bouge plus,
mais arrêtez !
Ouille !
J'ai compris !
C'est bon !

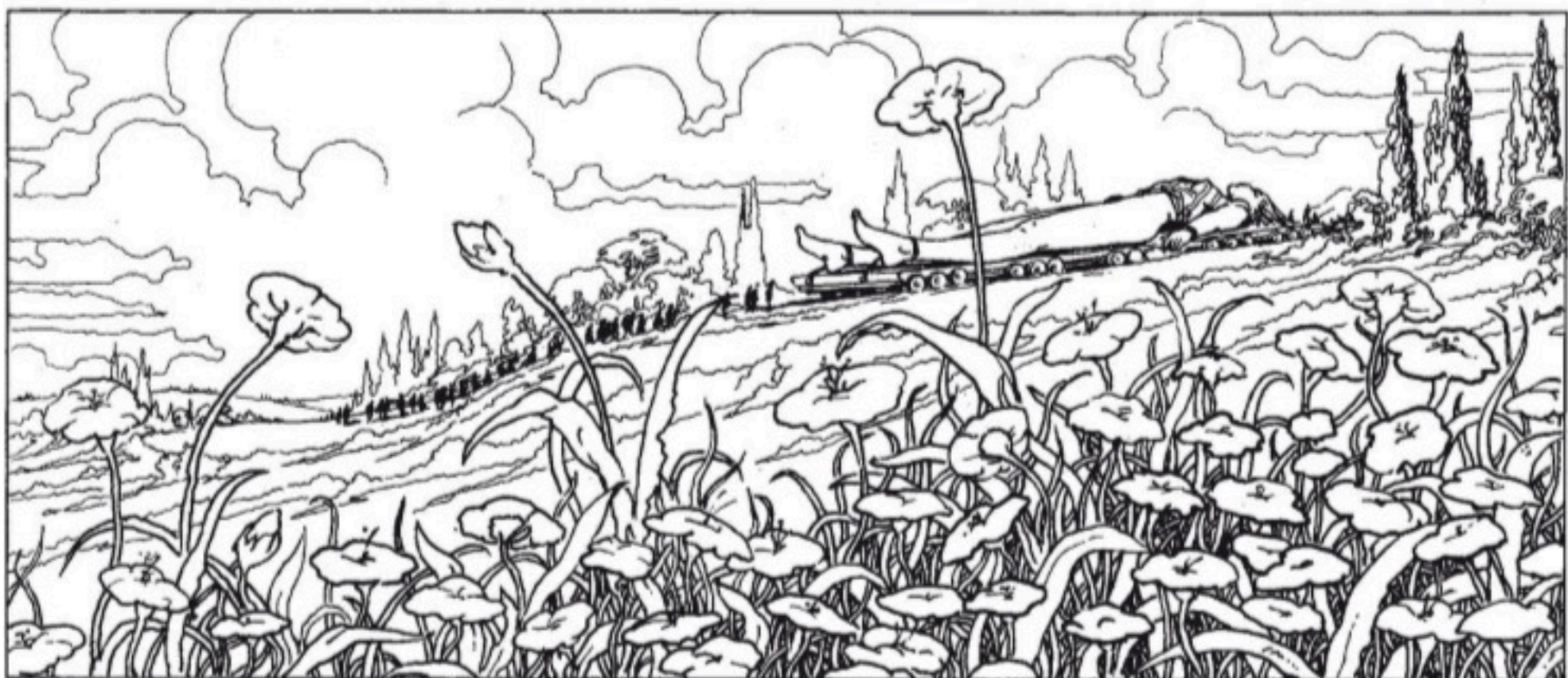
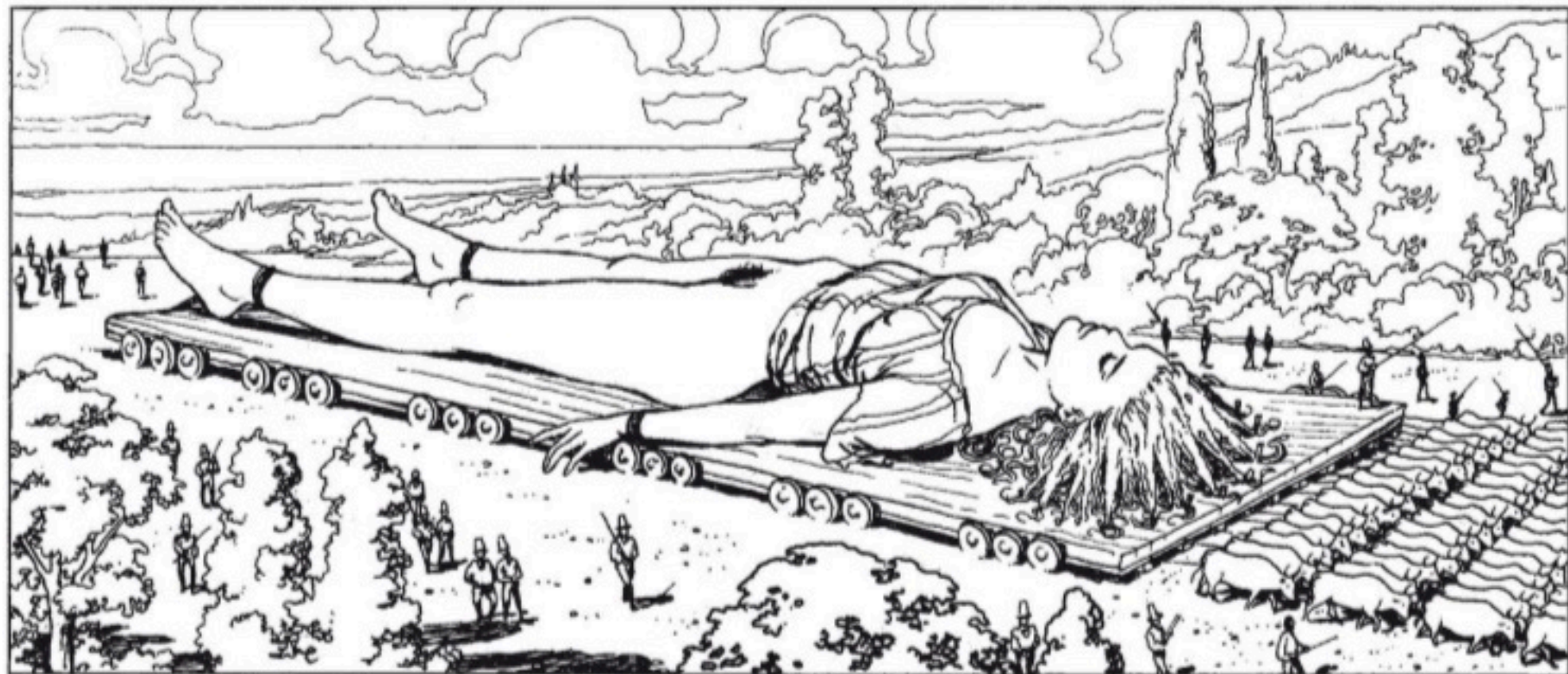


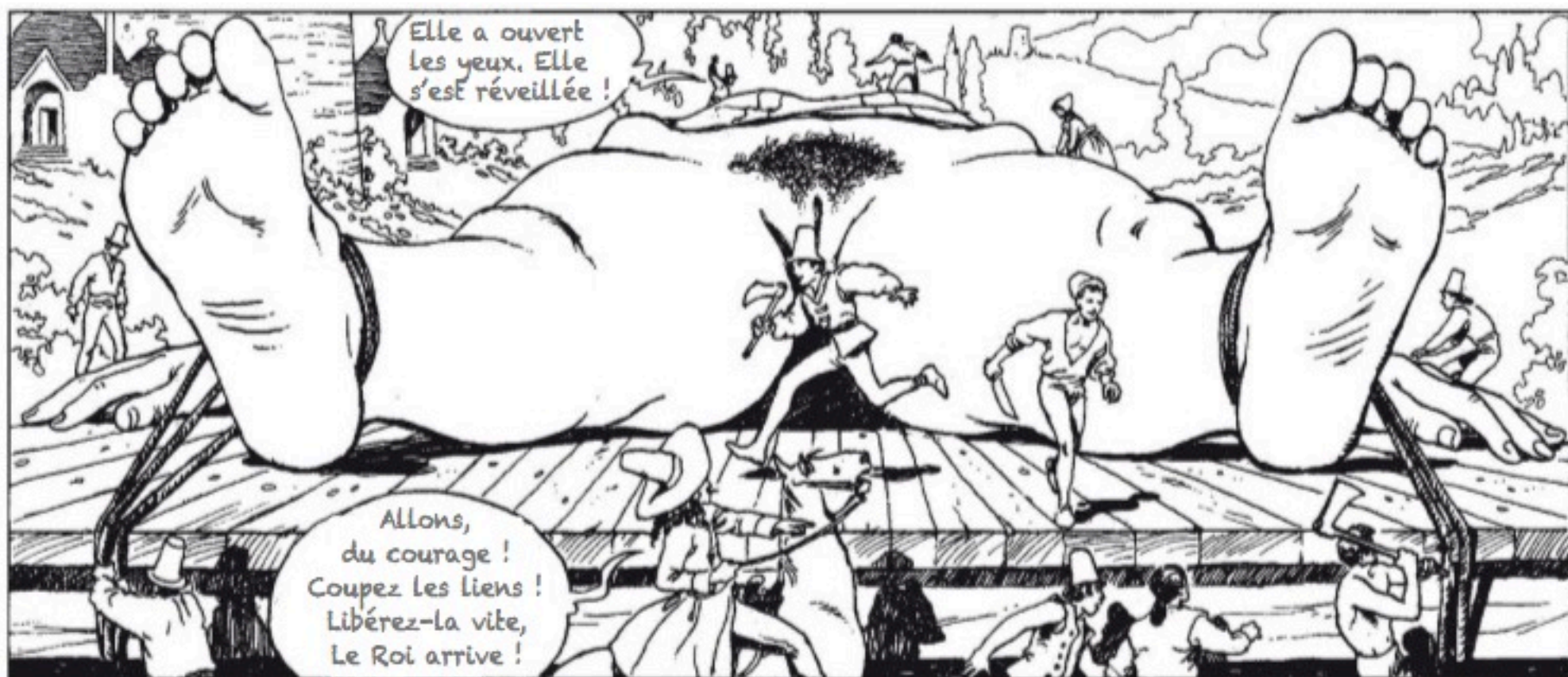
Cessez le feu !
Mais tenez-vous prêt
à reprendre au moindre
mouvement !

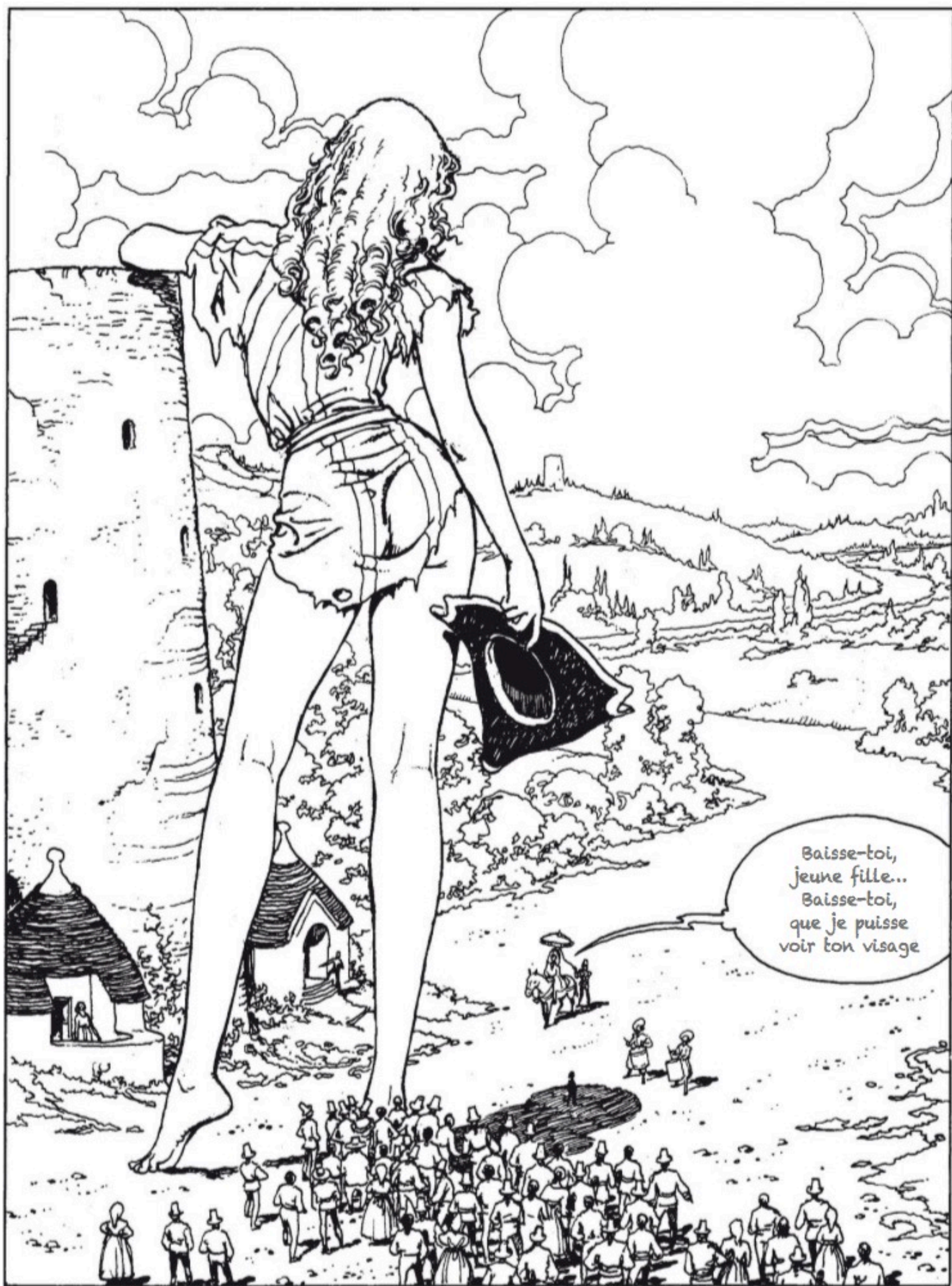


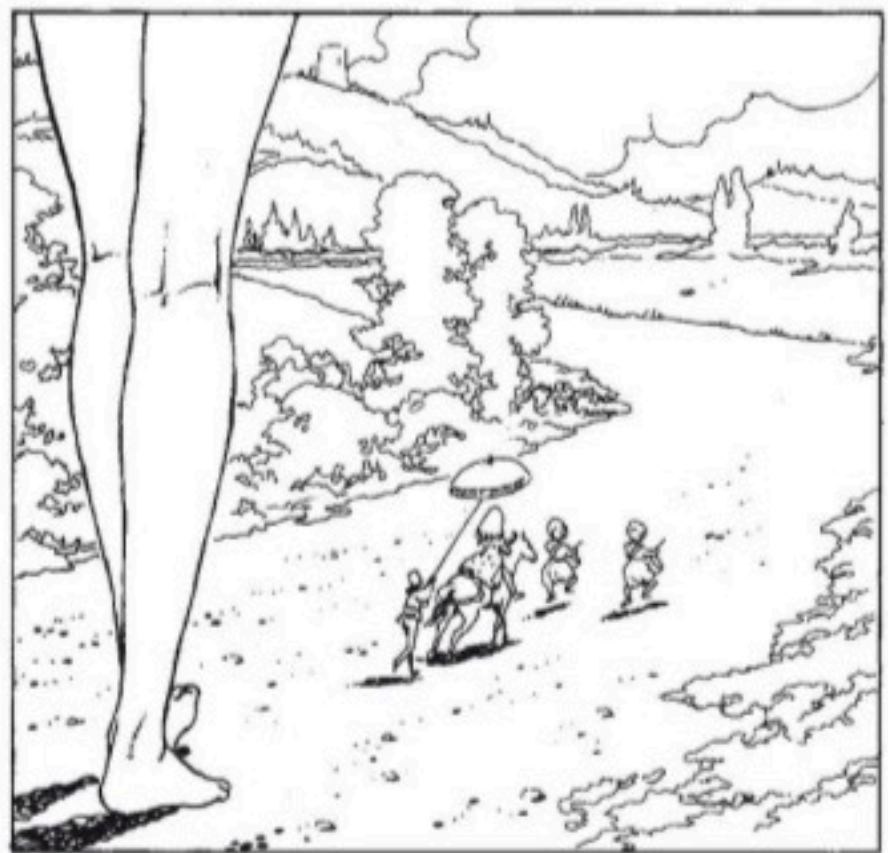












Tout doucement,
Jeune fille !
Fais attention
à ne pas marcher
sur mes sujets !

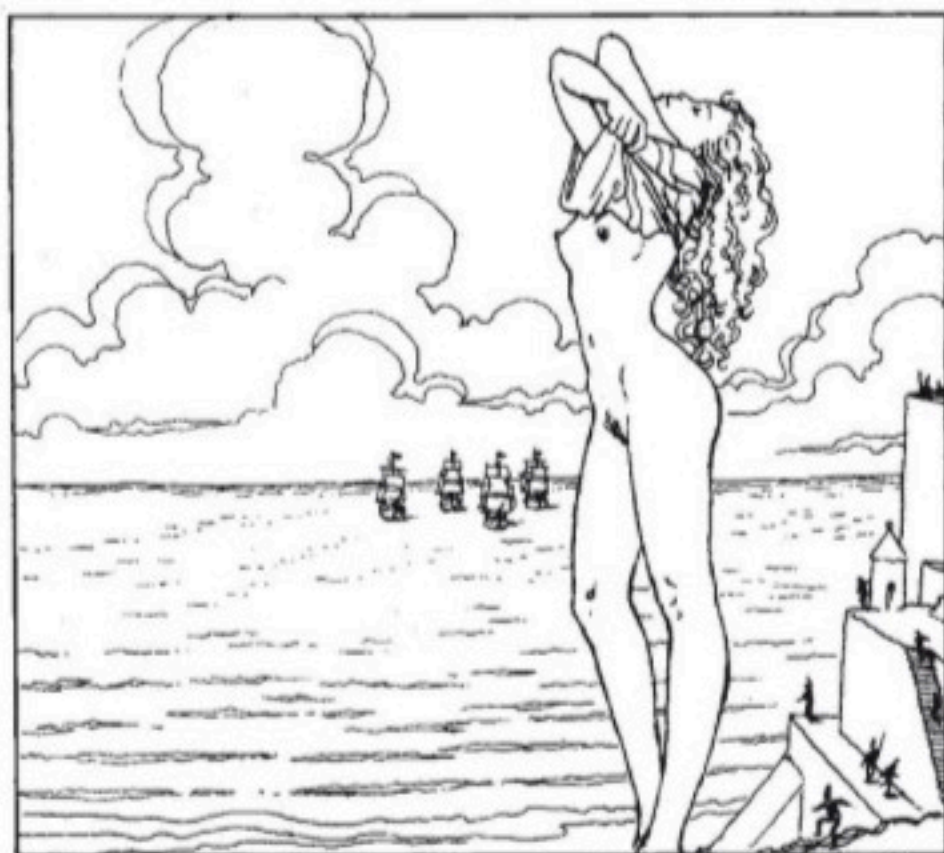
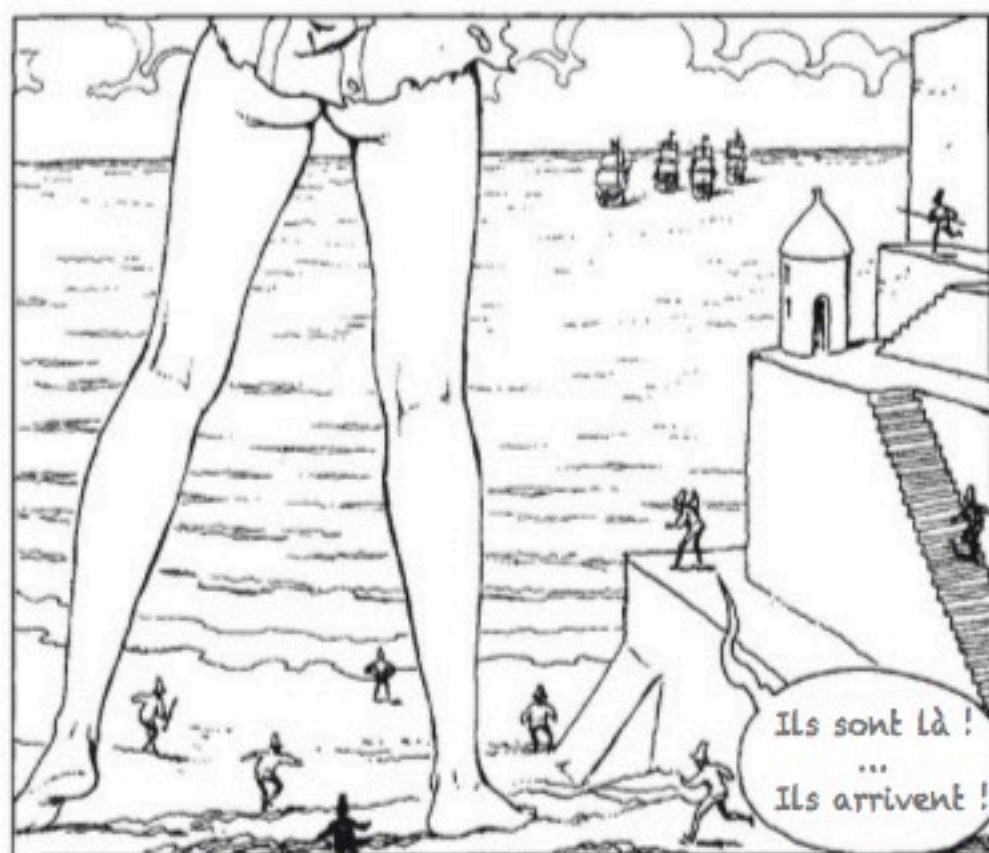


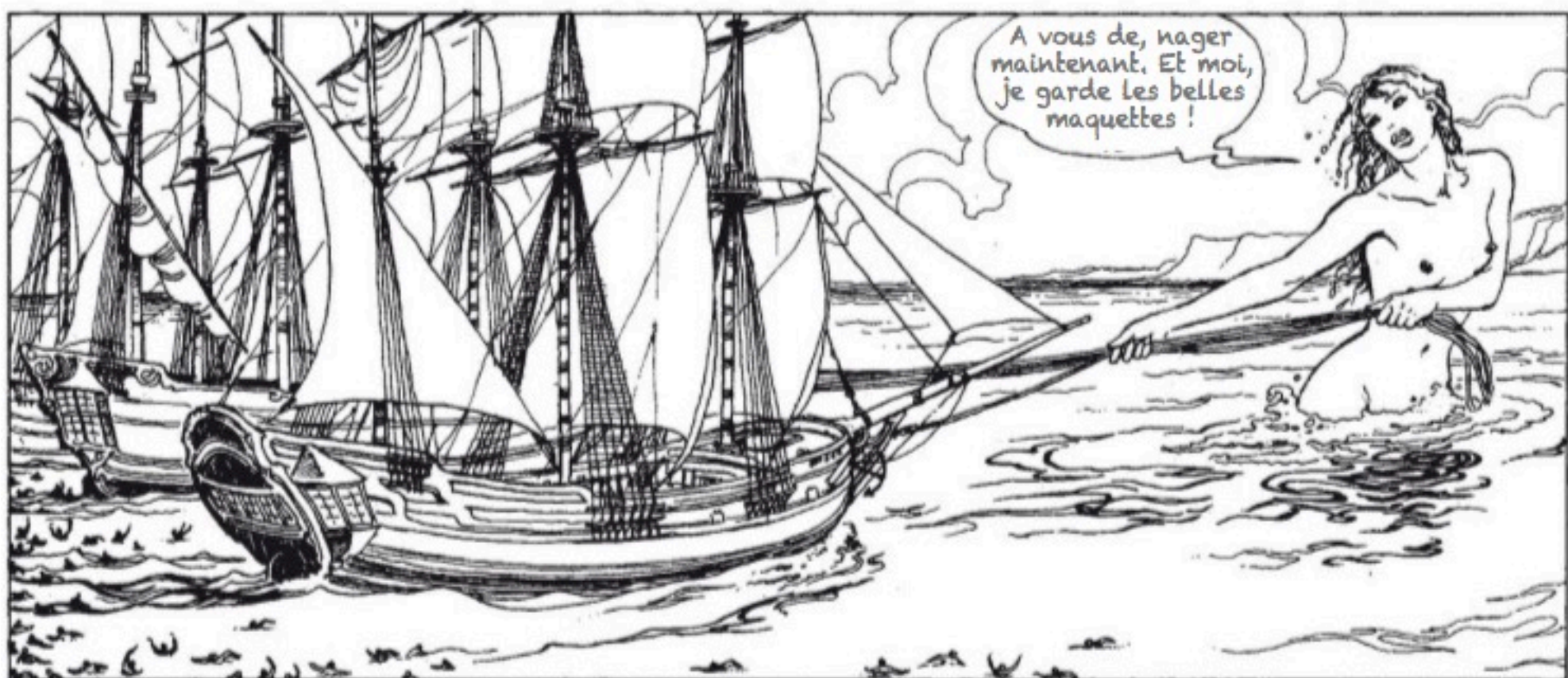


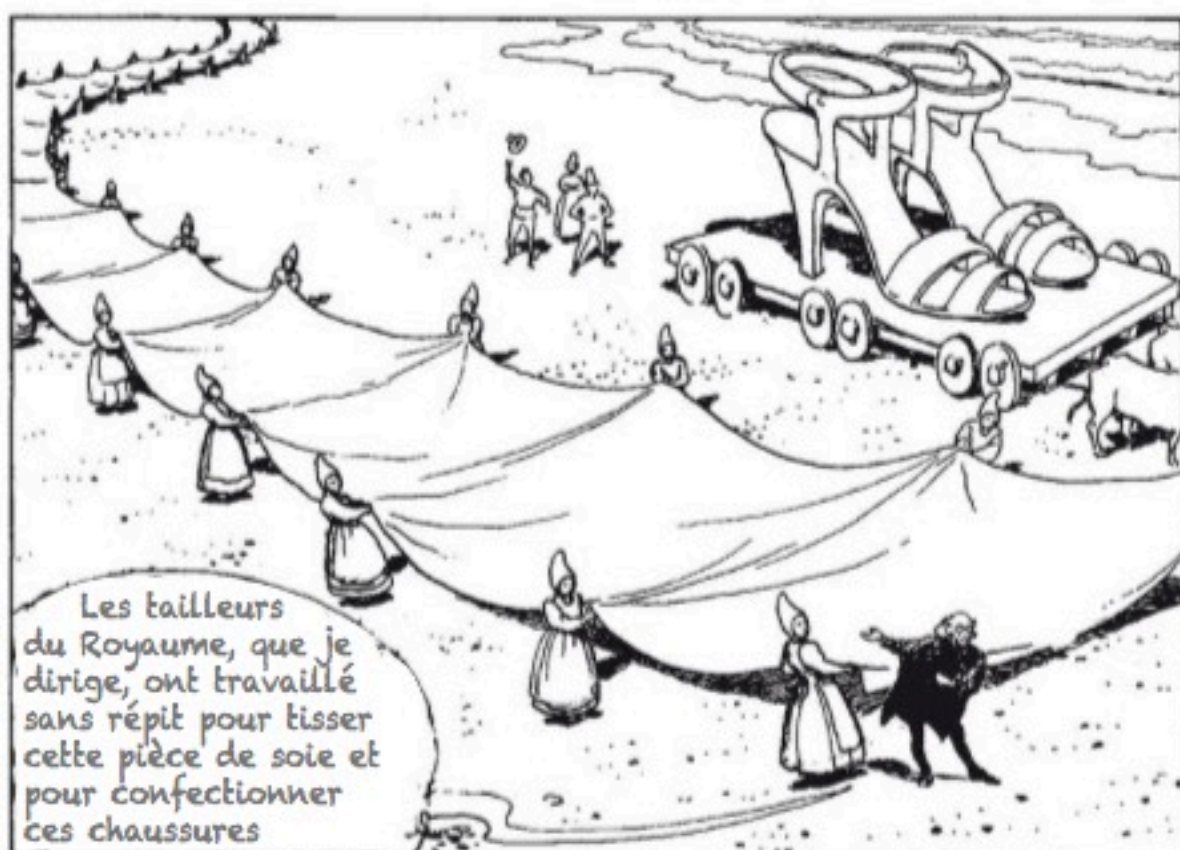


Non ! Non !
Il ne faut pas
regarder en haut
ou on l'arrachera
les yeux !

Je regarde
d'un seul oeil,
comme ça,
pas d'ennui !









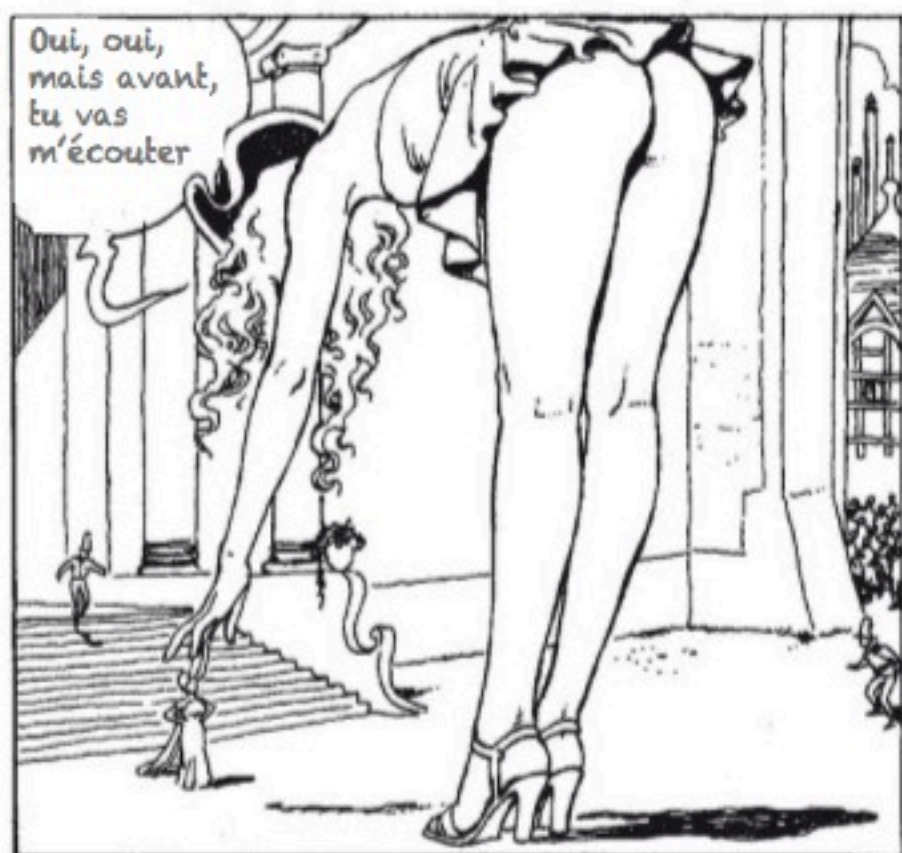
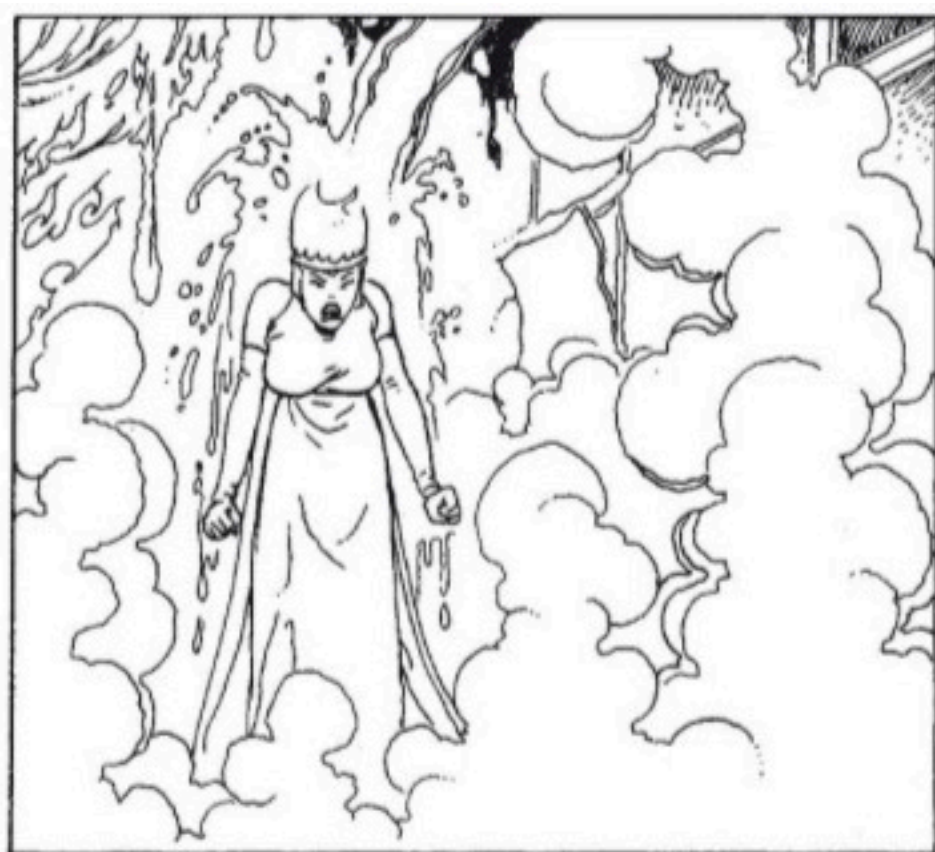
Vite !
Dépêche-toi !
Tu dois sauver
notre Reine

Vous seule
pouvez
la sauver !

Vite !
Sauve
le Palais royal





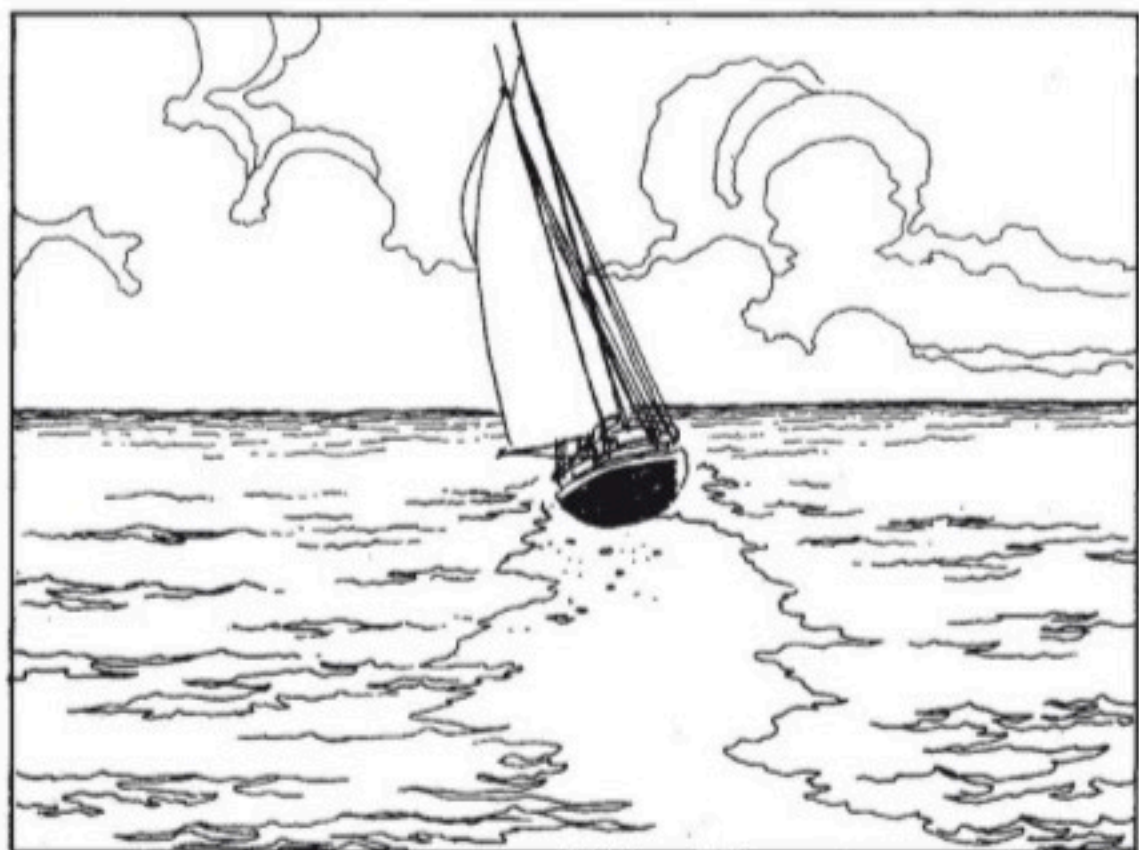
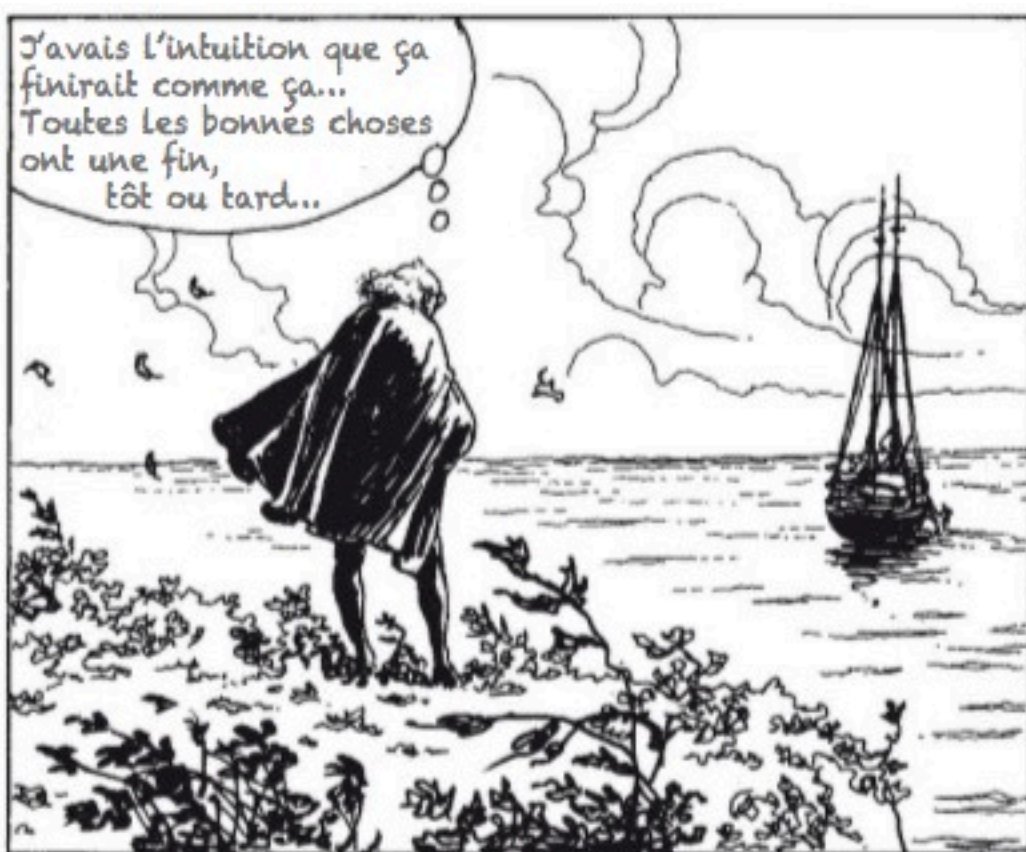




Ecoute-moi bien,
espèce de puce ingrate :
Tu n'es qu'une
Liliputasse
minuscule,
invisible
et insignifiante !

Enfermez-la !



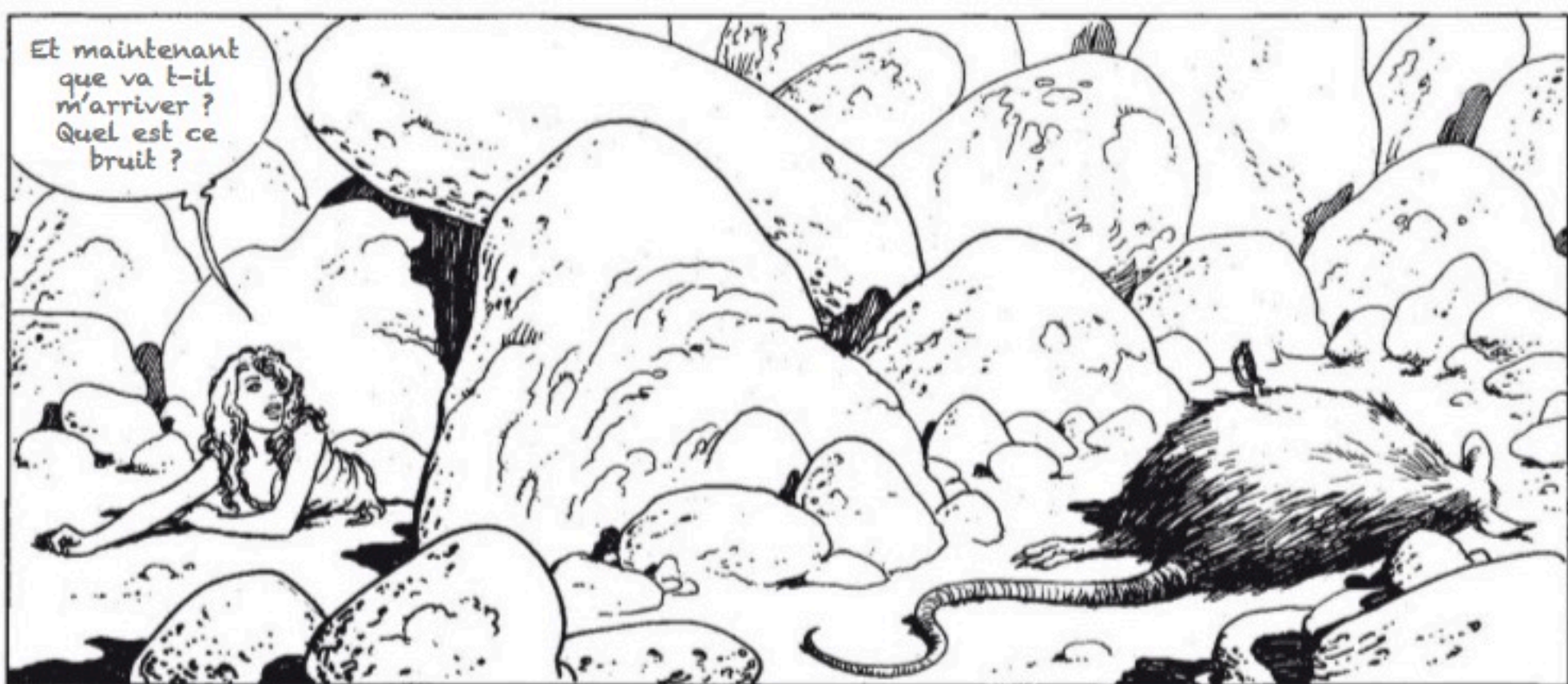




La terre,
enfin !
Le mauvais rêve
a pris fin !
La vie reprend
son cours !







АННН!!
ААААННН!!


GGRRR!!

C'est pas vrai !
Je rêve !!!



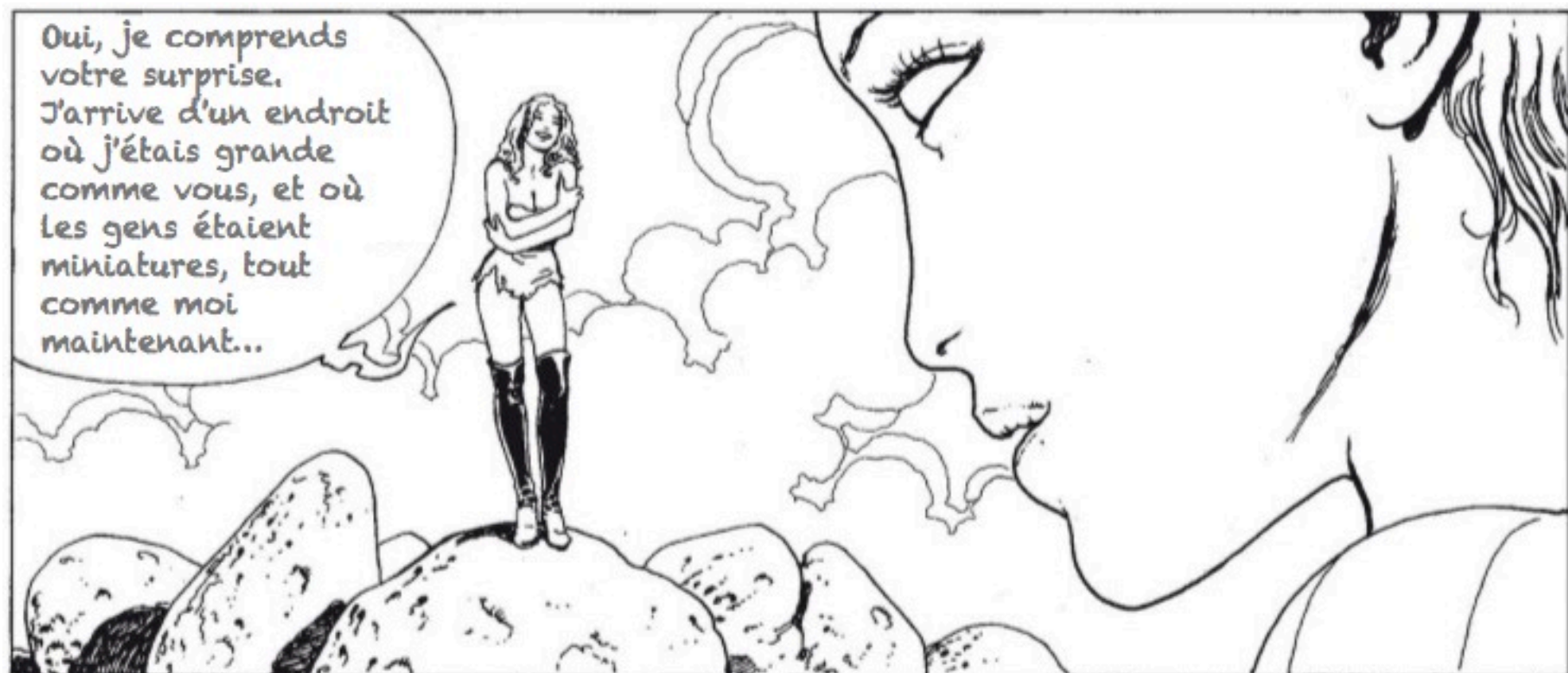


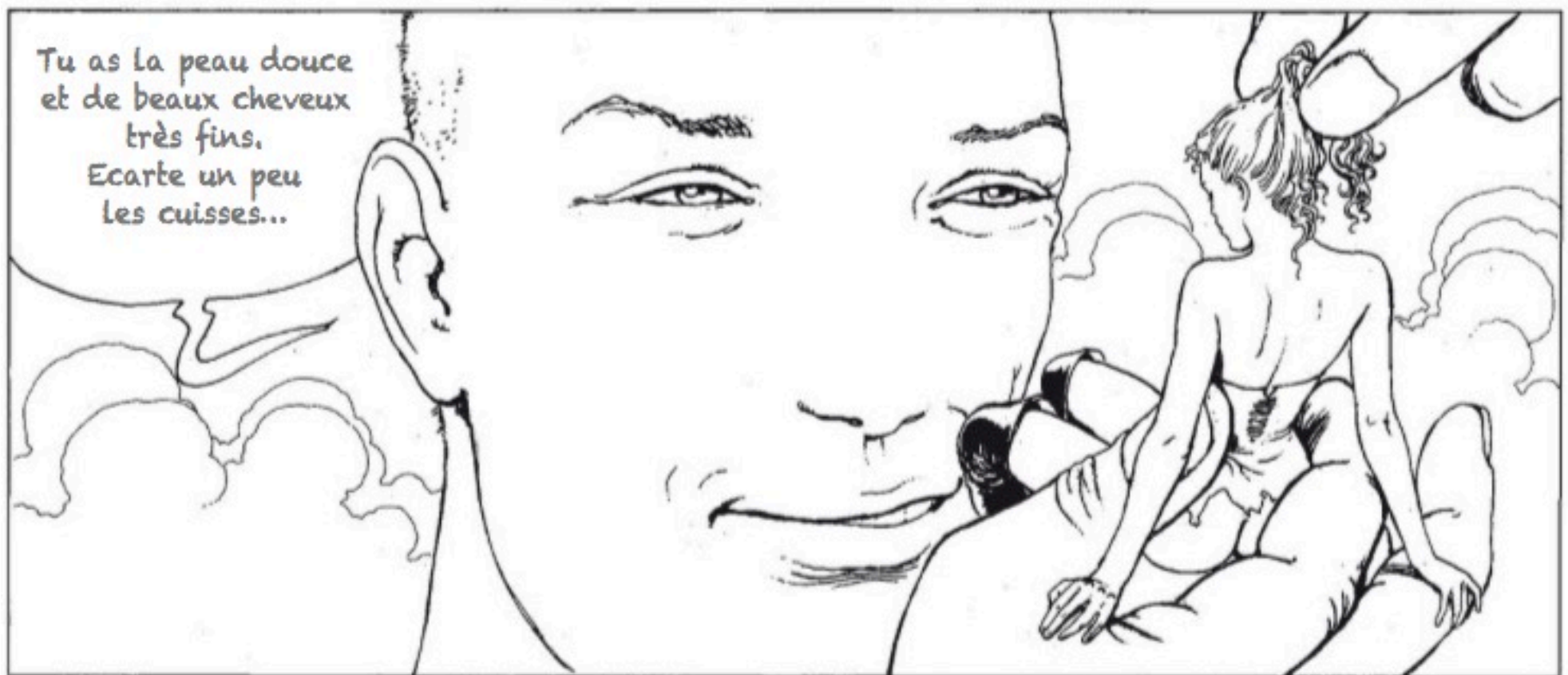




Sérieusement
c'est pas une blague.
Etes-vous aveugles ?
Vous ne voyez pas
que je suis un
humain ?

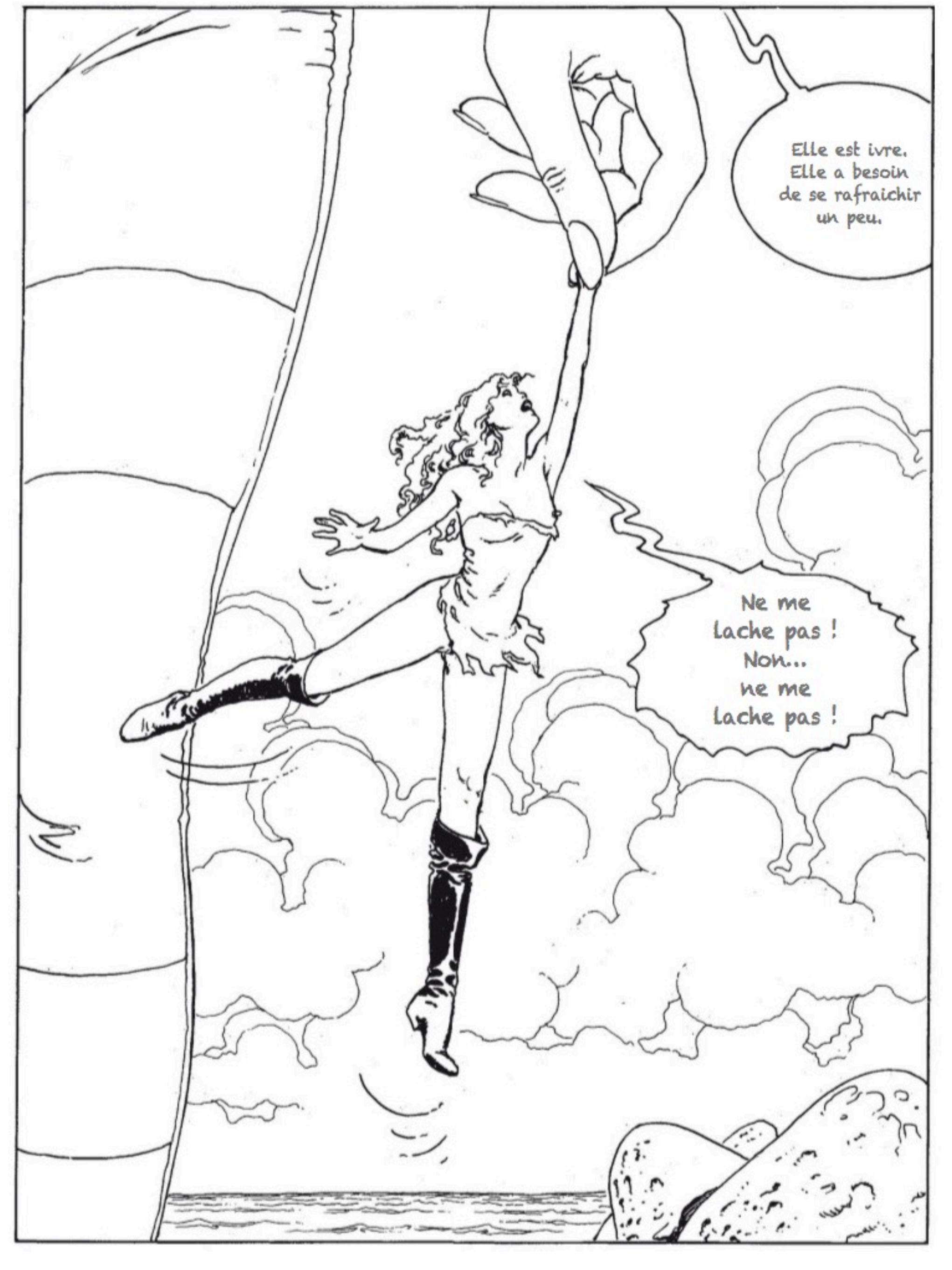
il...
il...
parle !!!





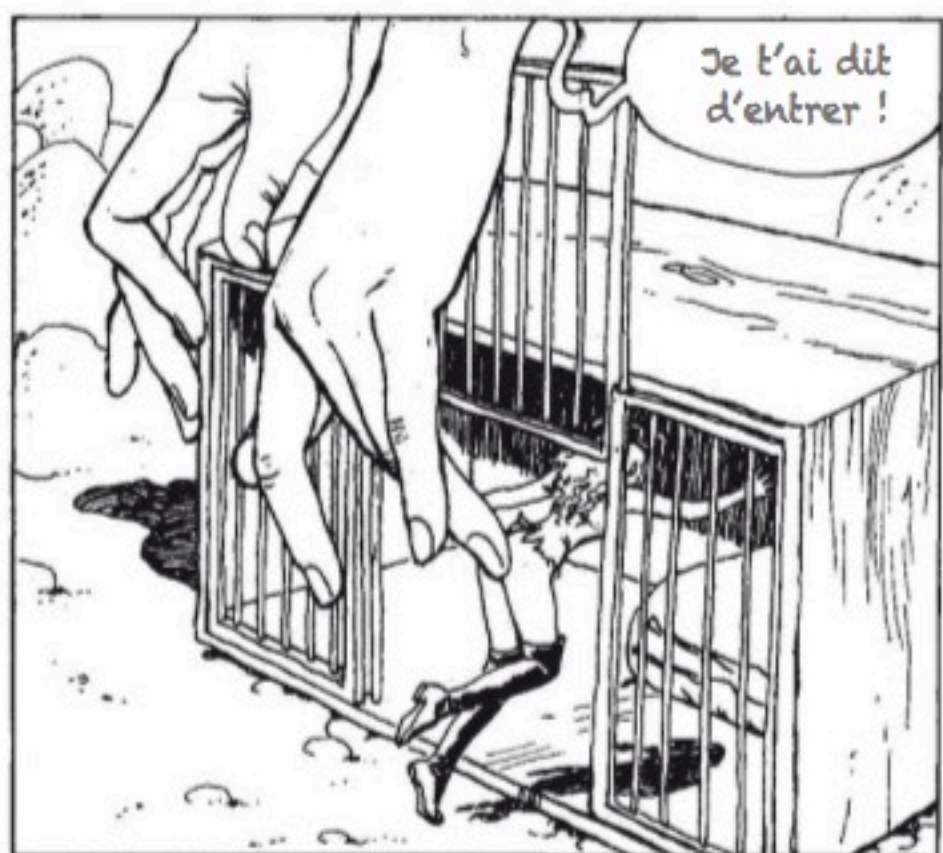
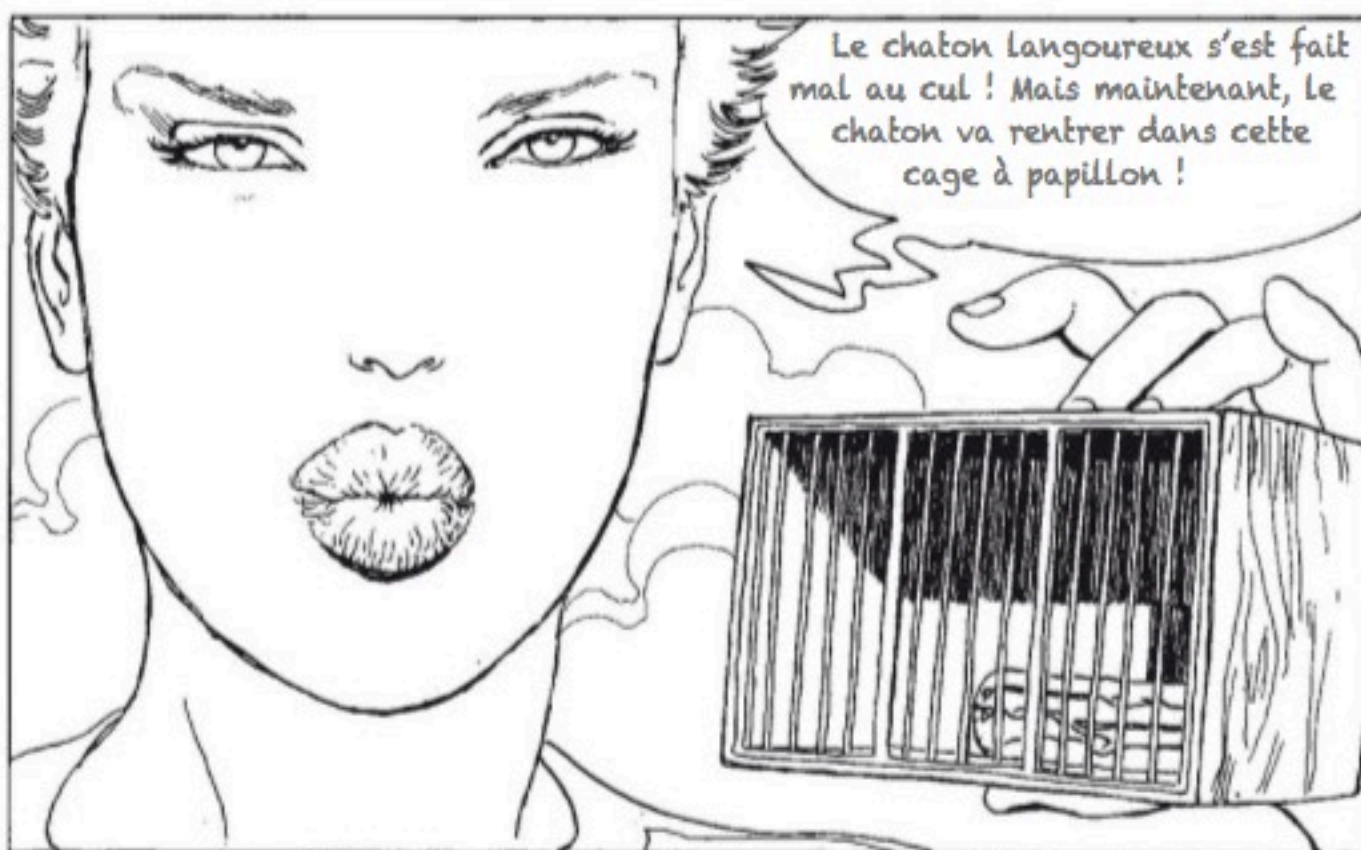




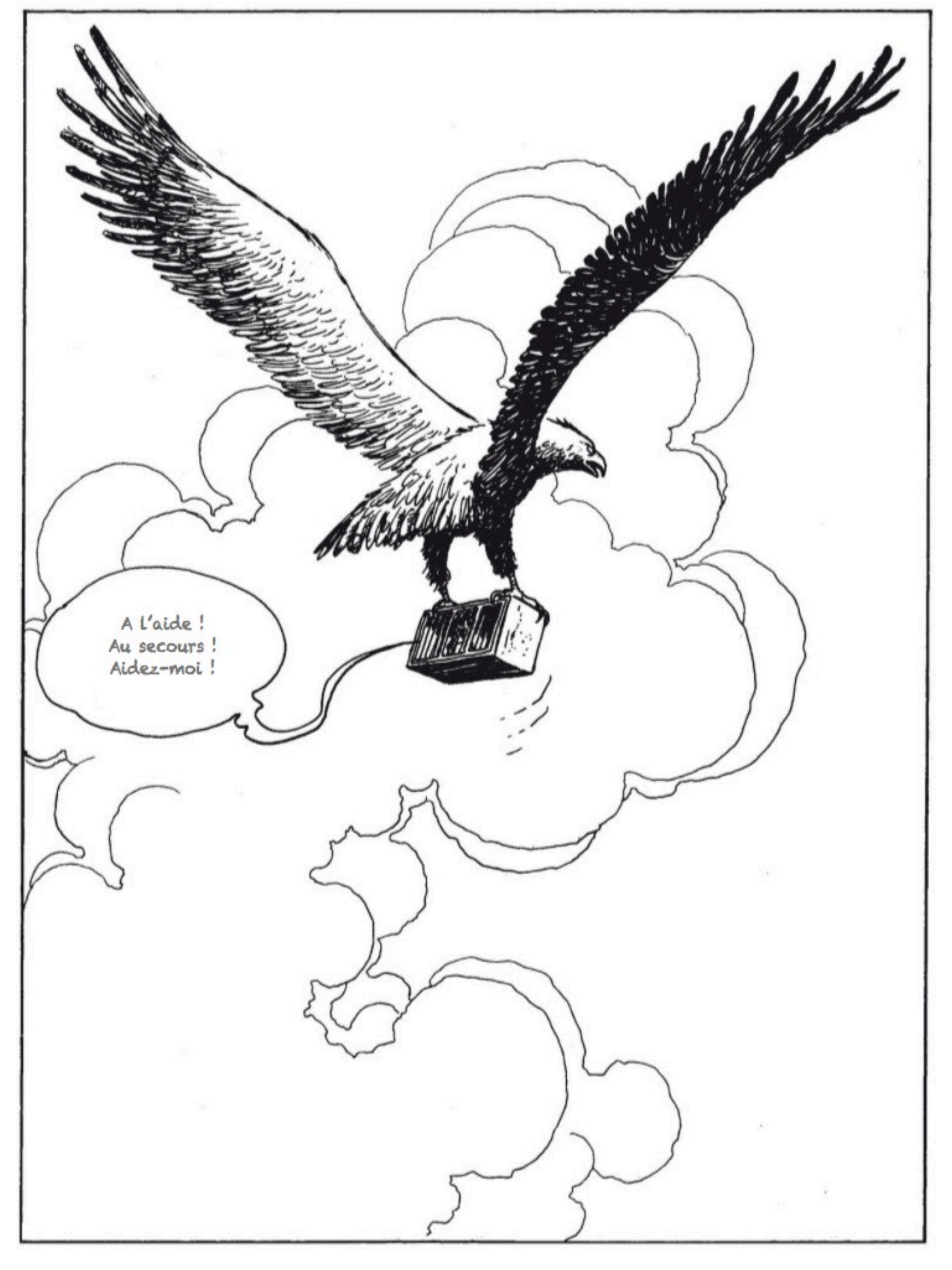


Elle est ivre.
Elle a besoin
de se rafraichir
un peu.

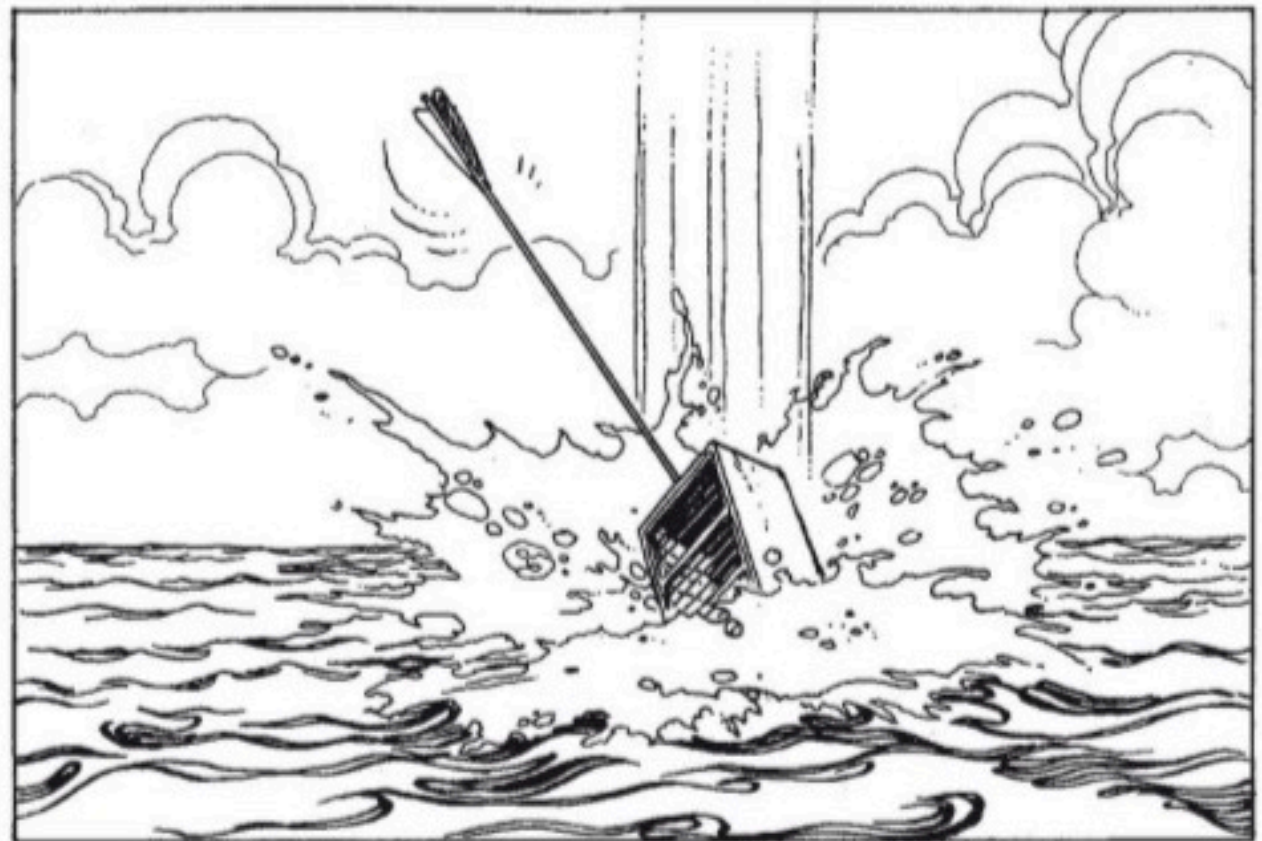
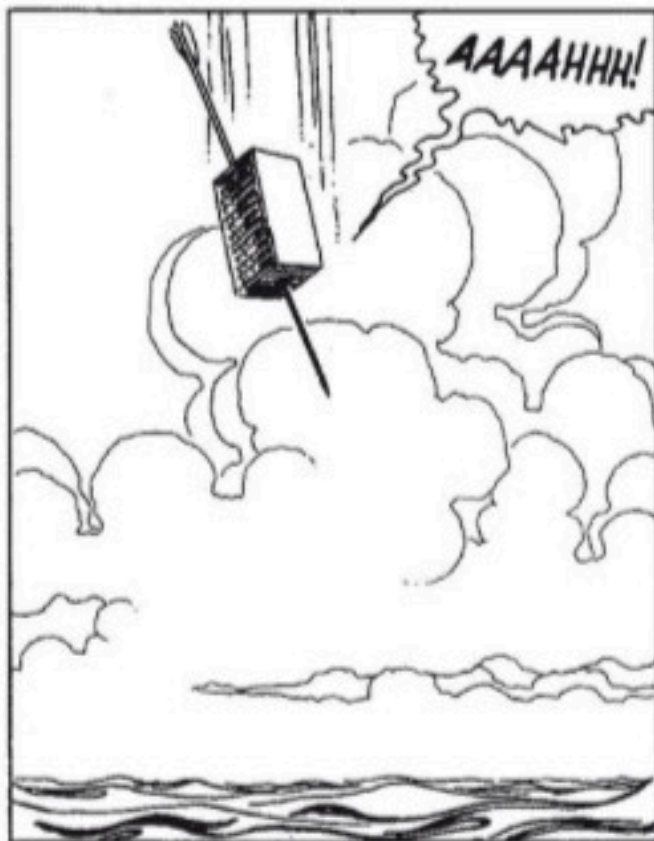
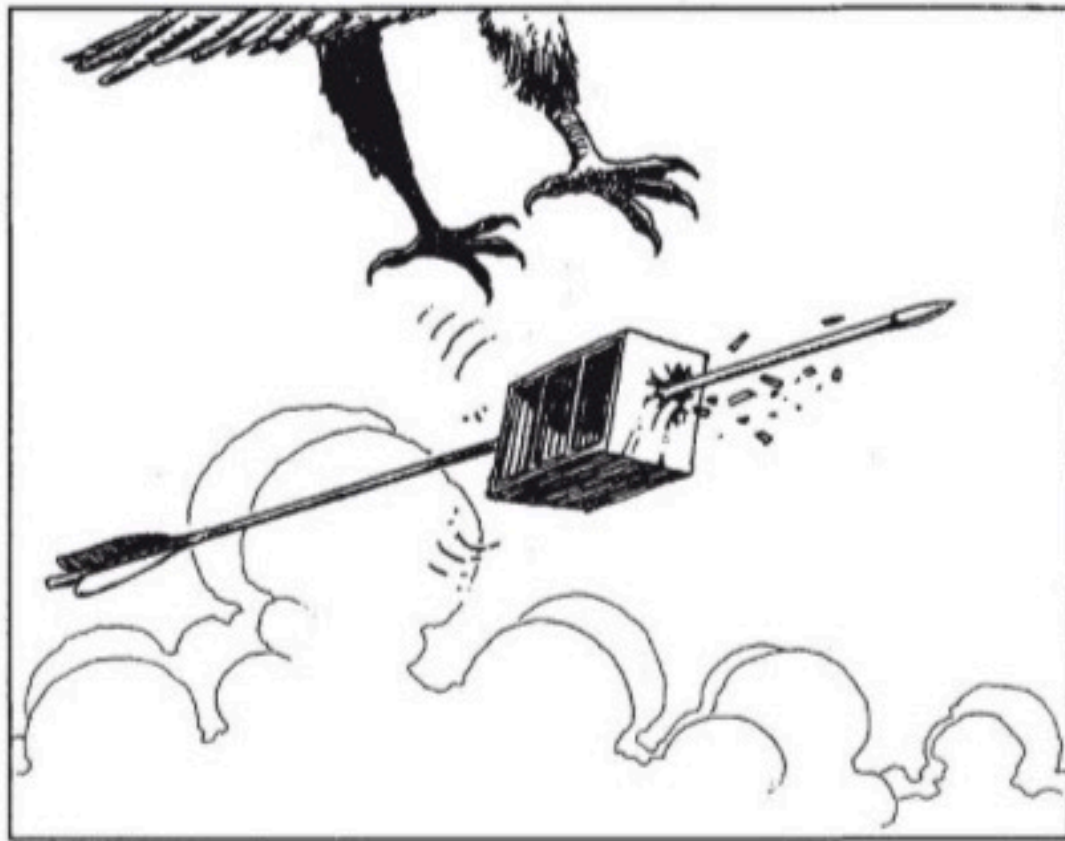
Ne me
lache pas !
Non...
ne me
lache pas !







A l'aide !
Au secours !
Aidez-moi !

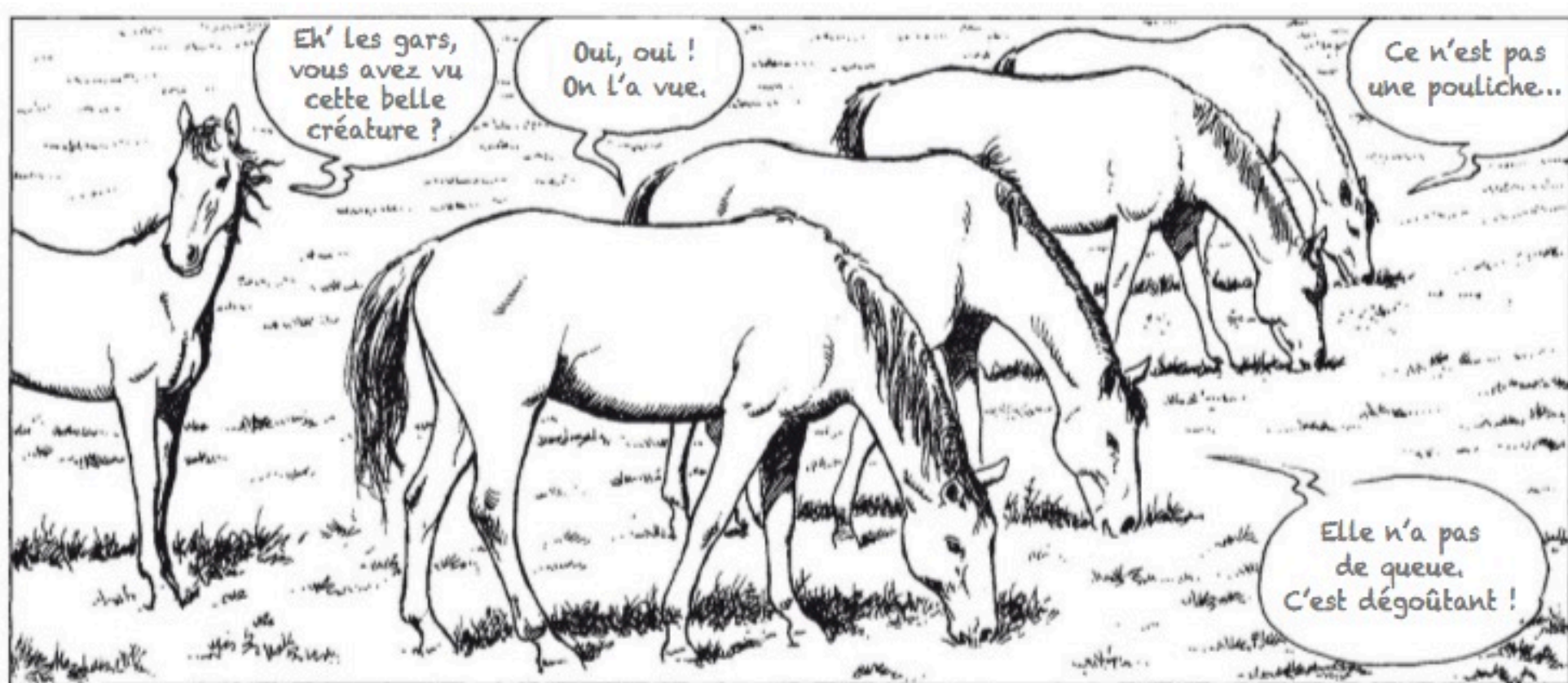


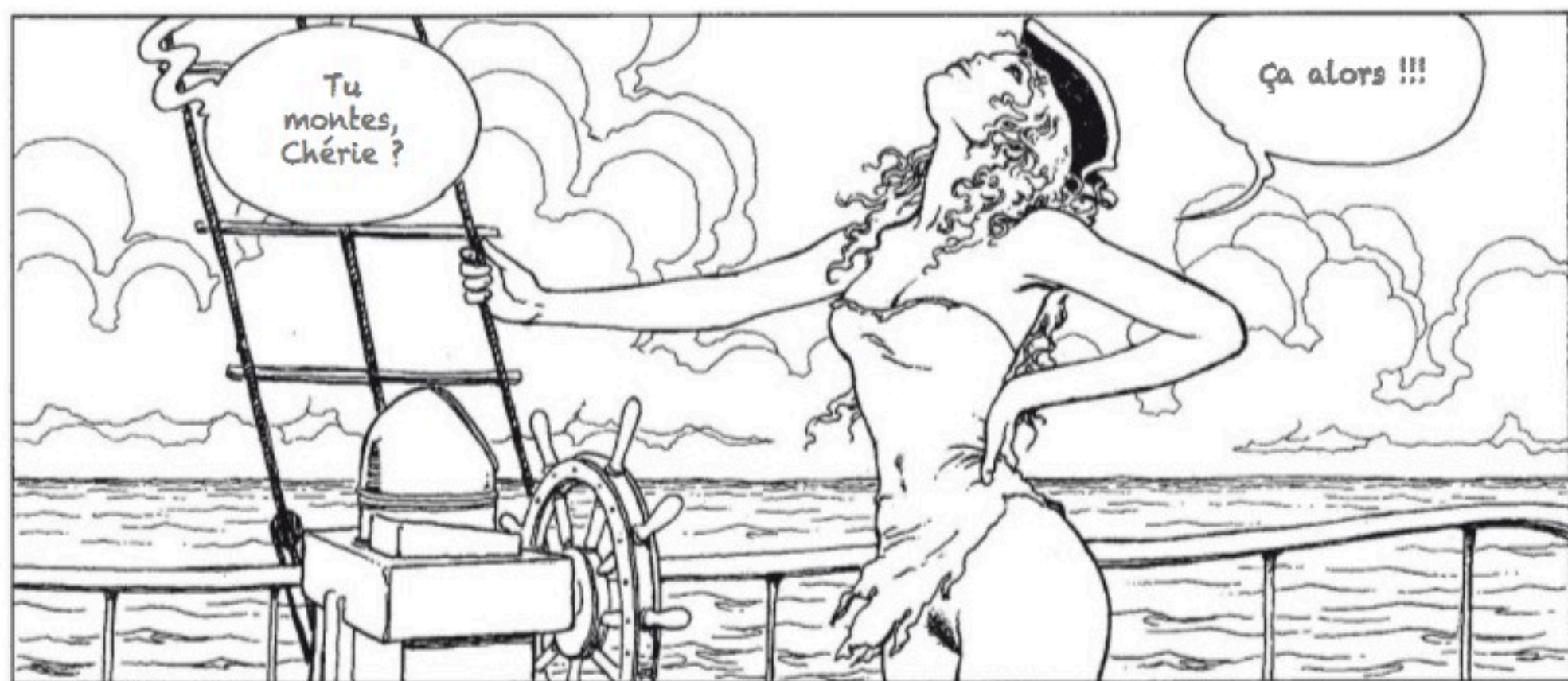
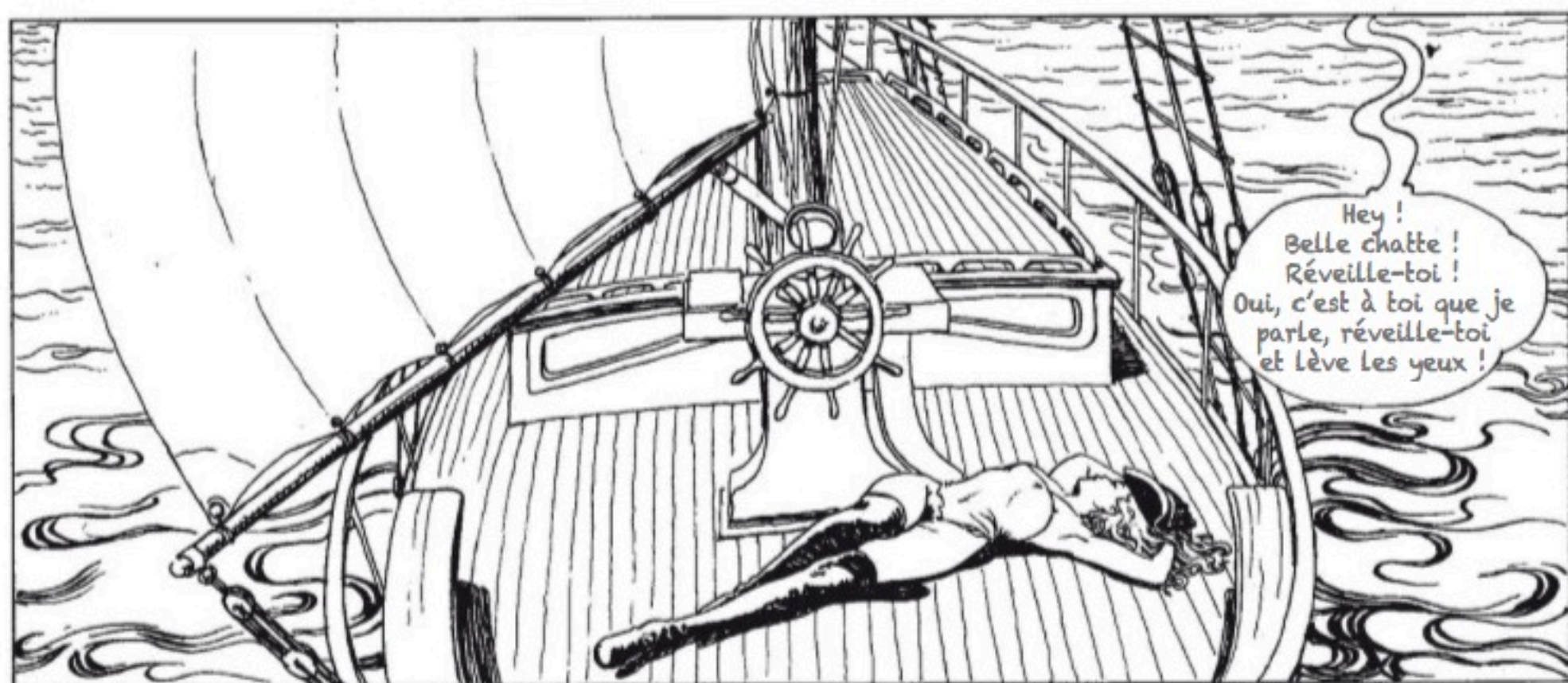
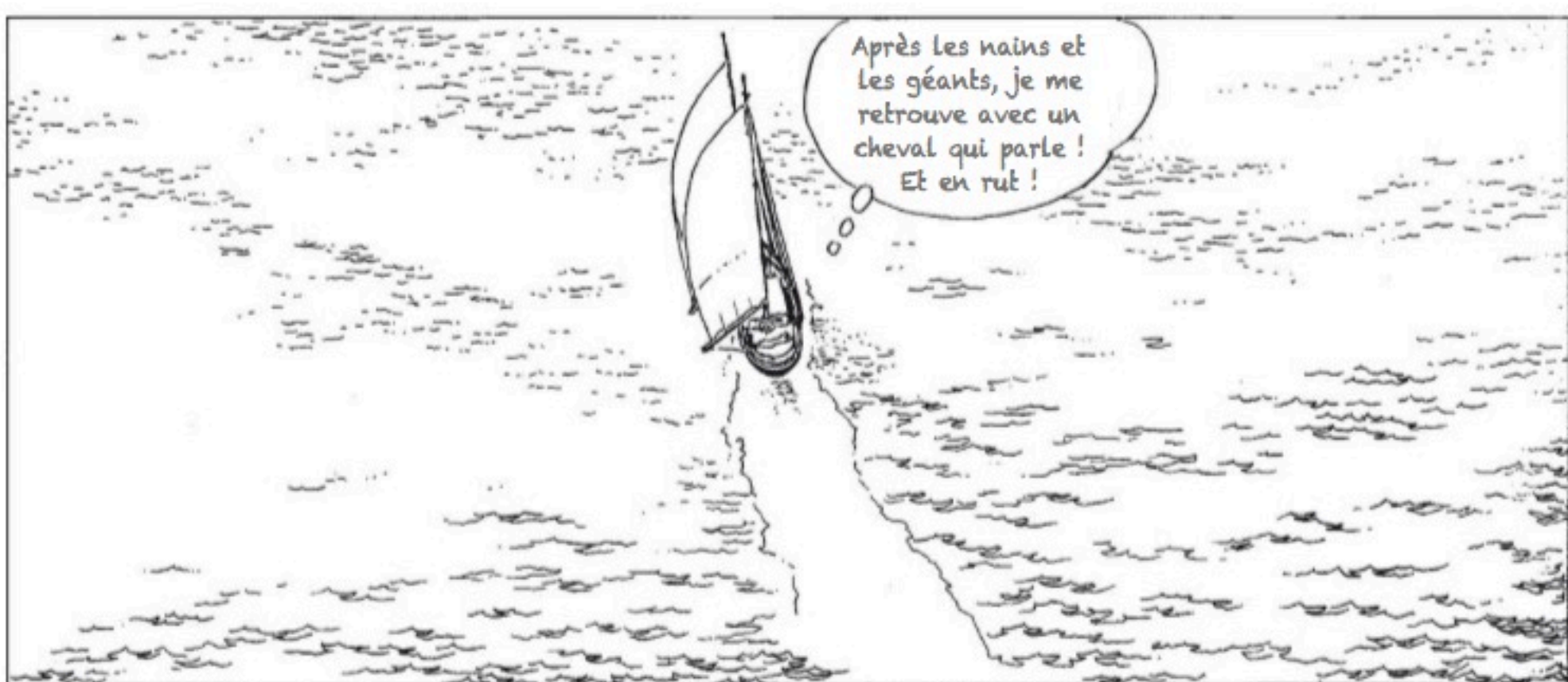


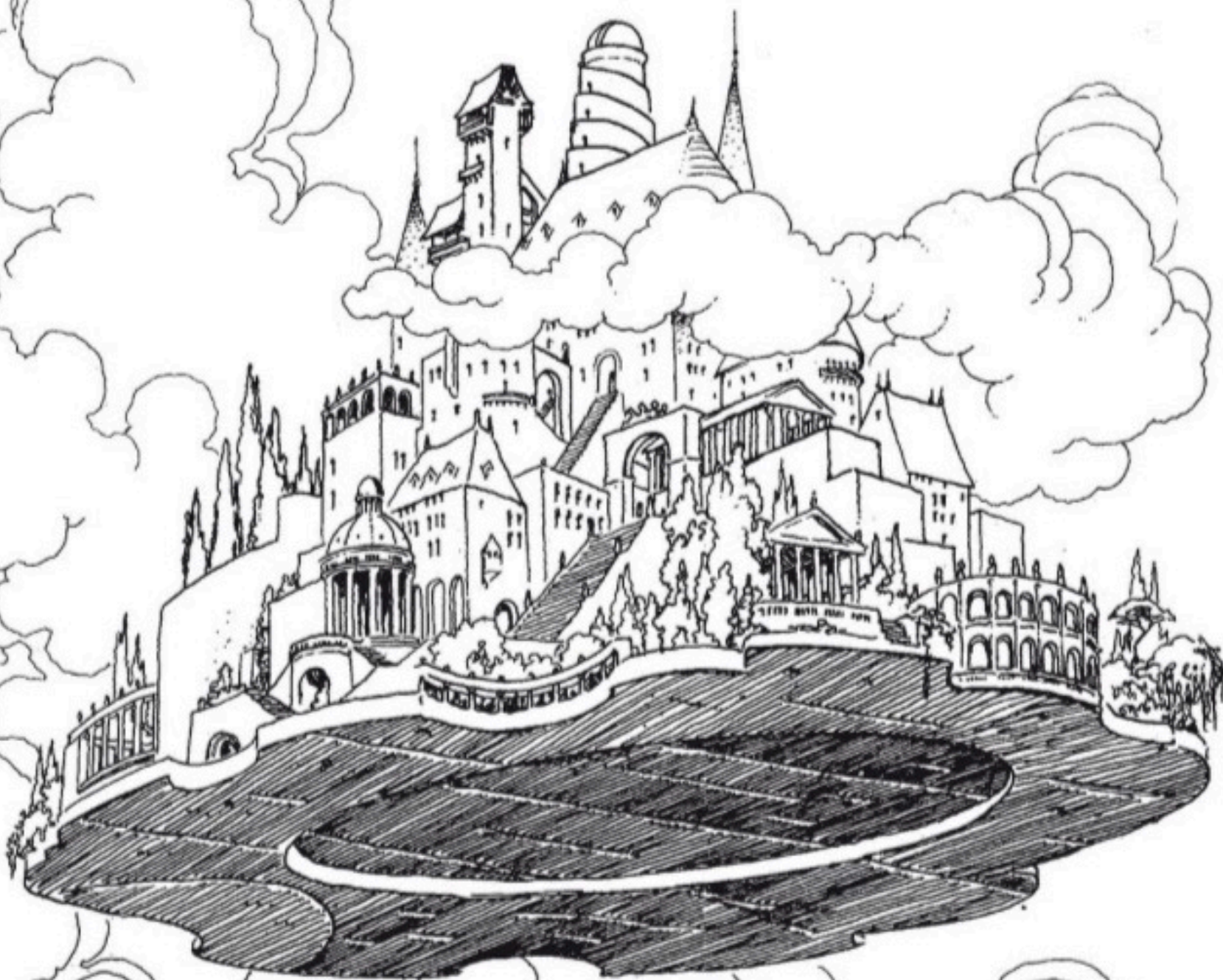
A black and white comic panel. In the foreground, a man with long hair and a hat is in a small, simple boat, looking towards a large sailing ship in the background. A speech bubble from the man says "Ma barque !". The sailing ship is a three-masted vessel with complex rigging. The sea is depicted with stylized, swirling lines, and the sky has fluffy clouds.

Ma barque !

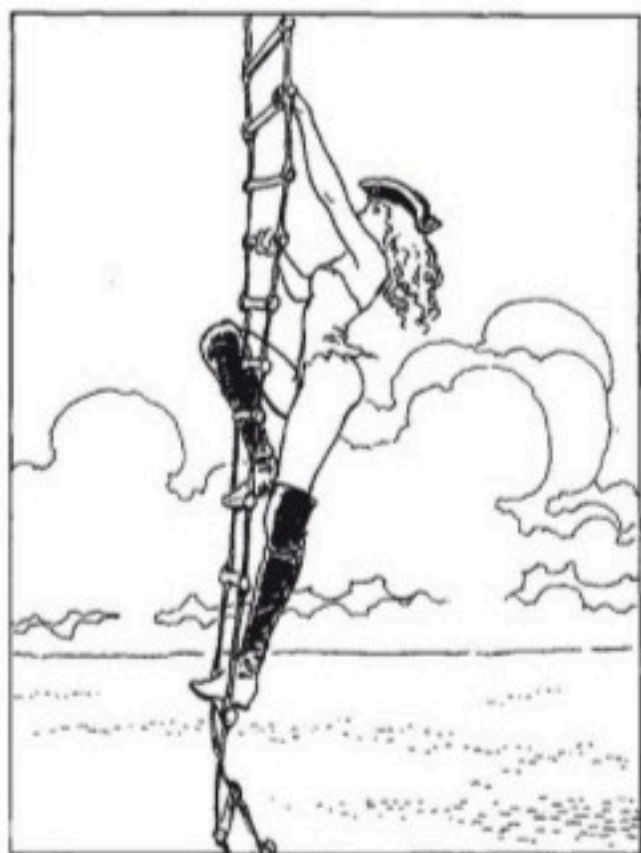
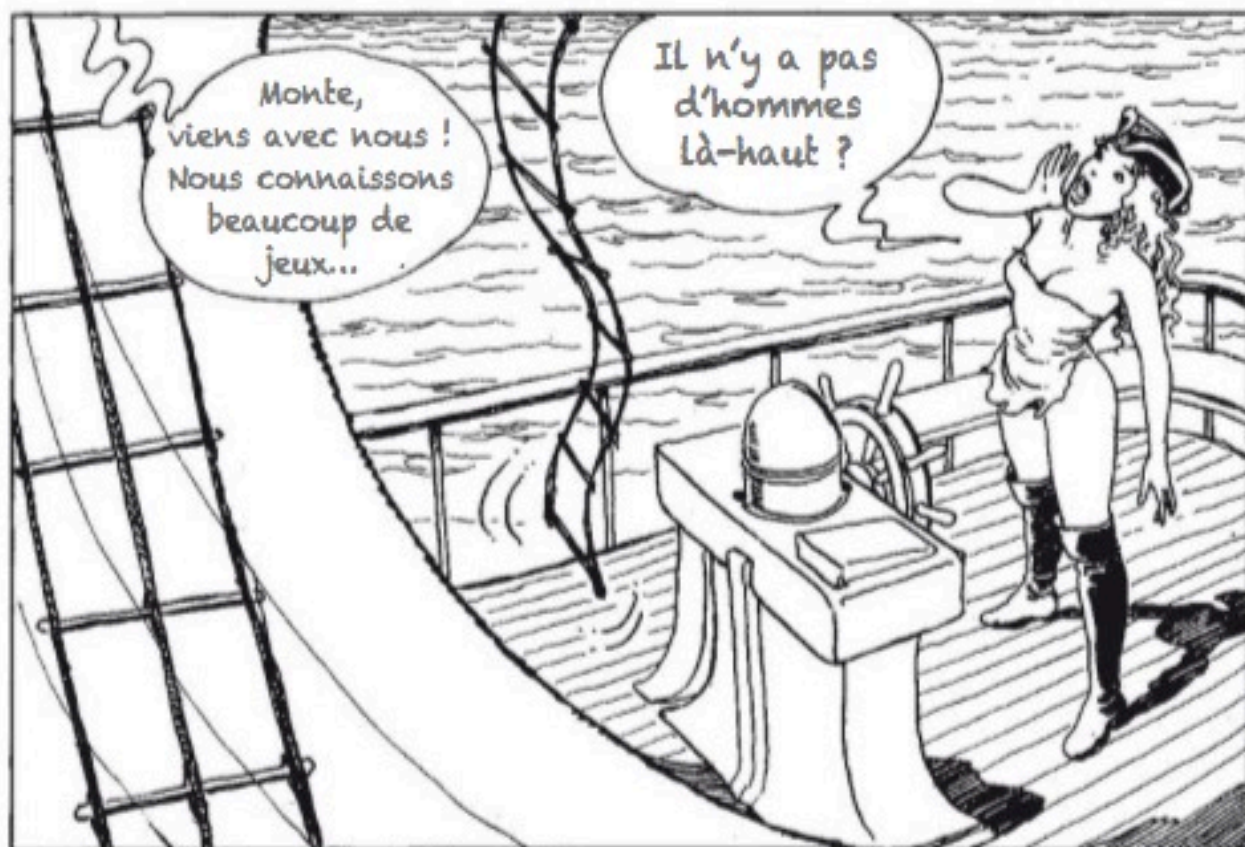




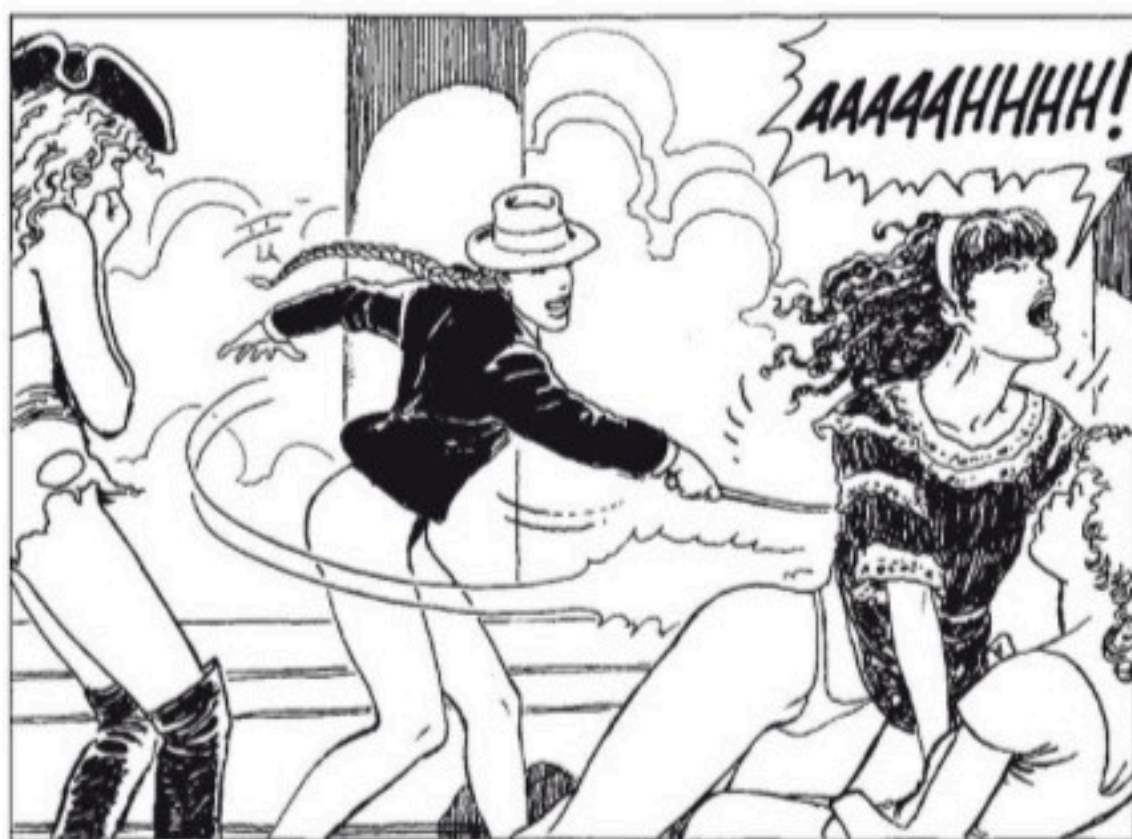
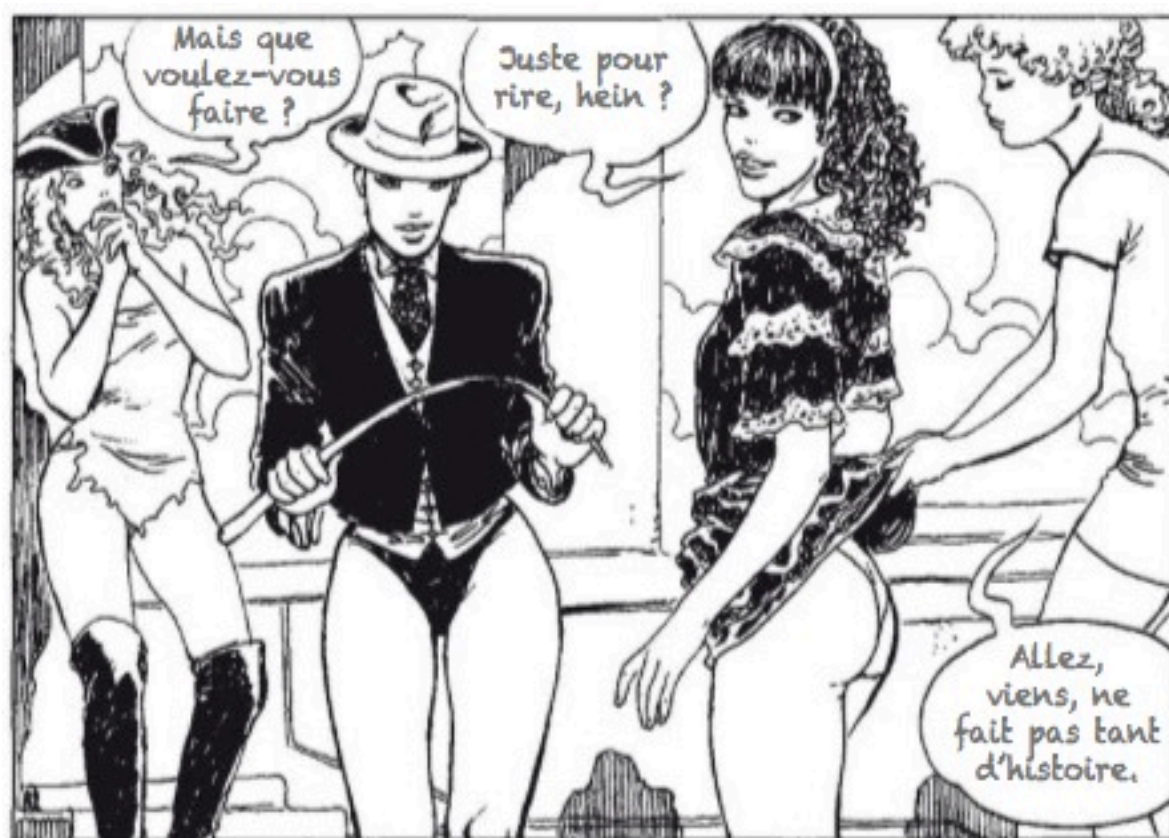




Mais... mais
qui
êtes-vous ?

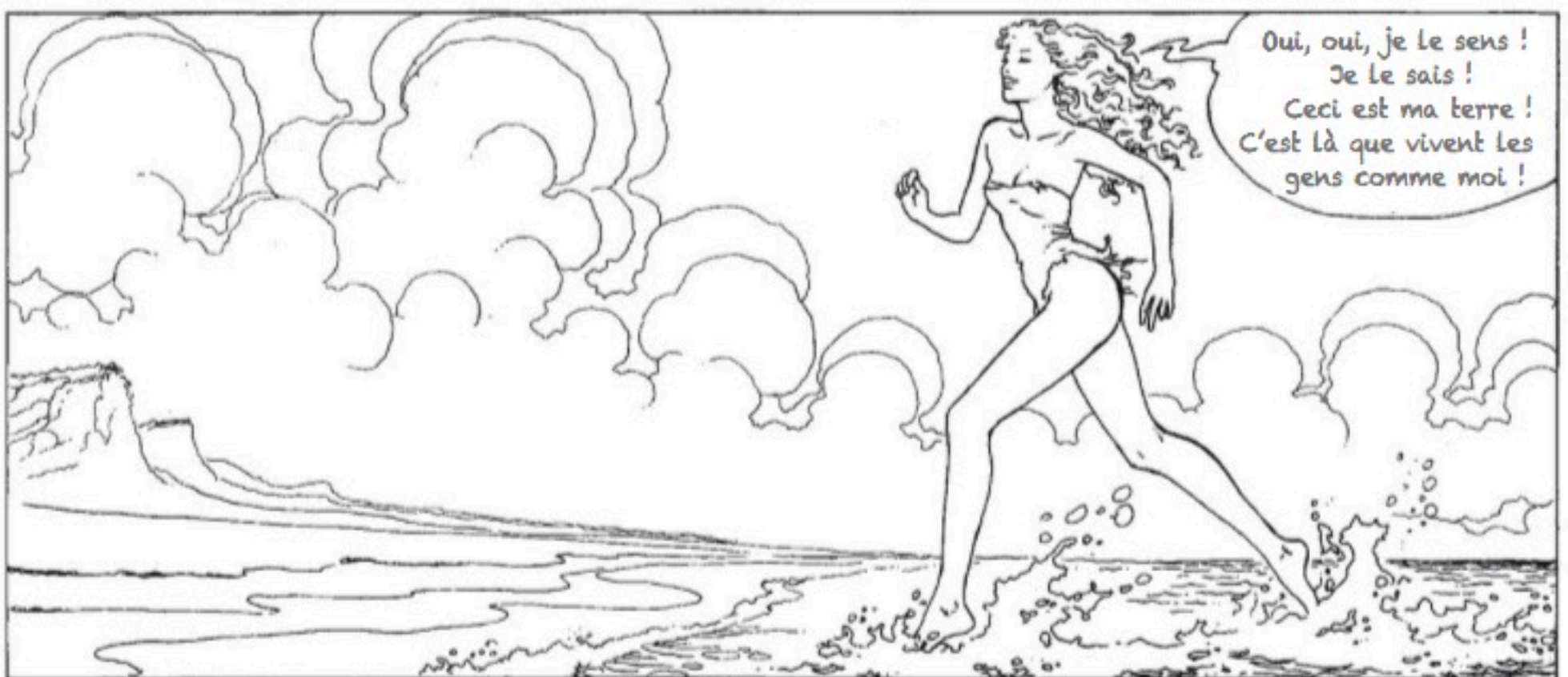
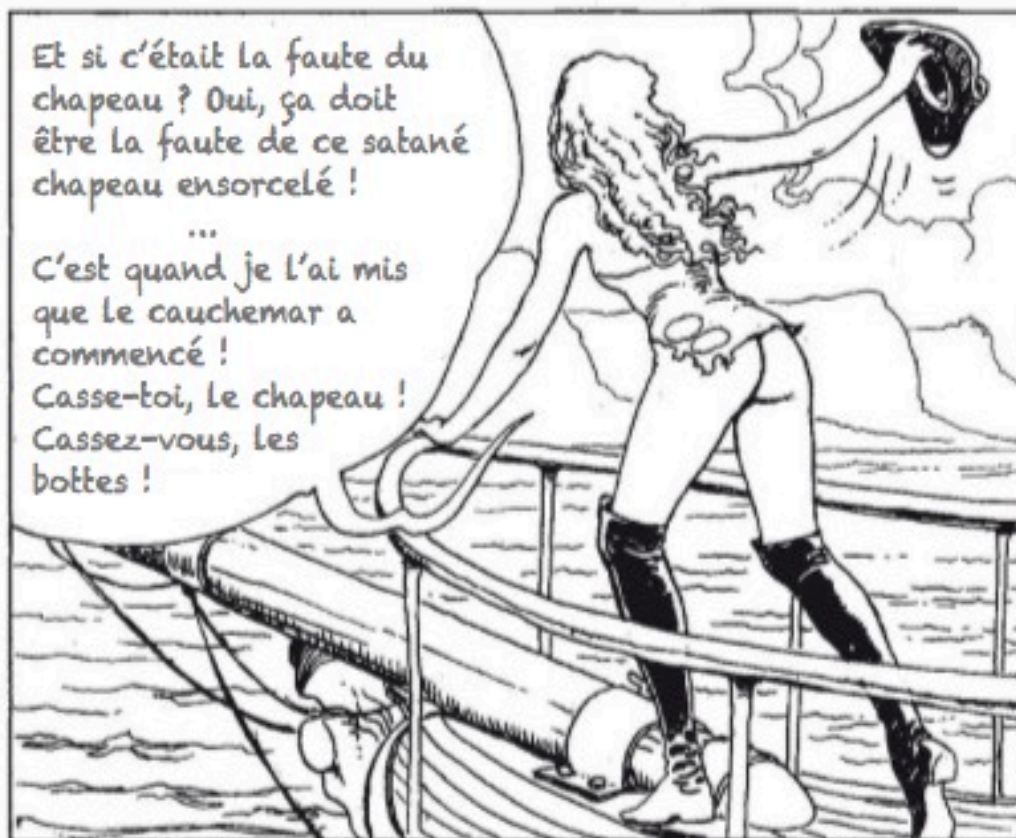
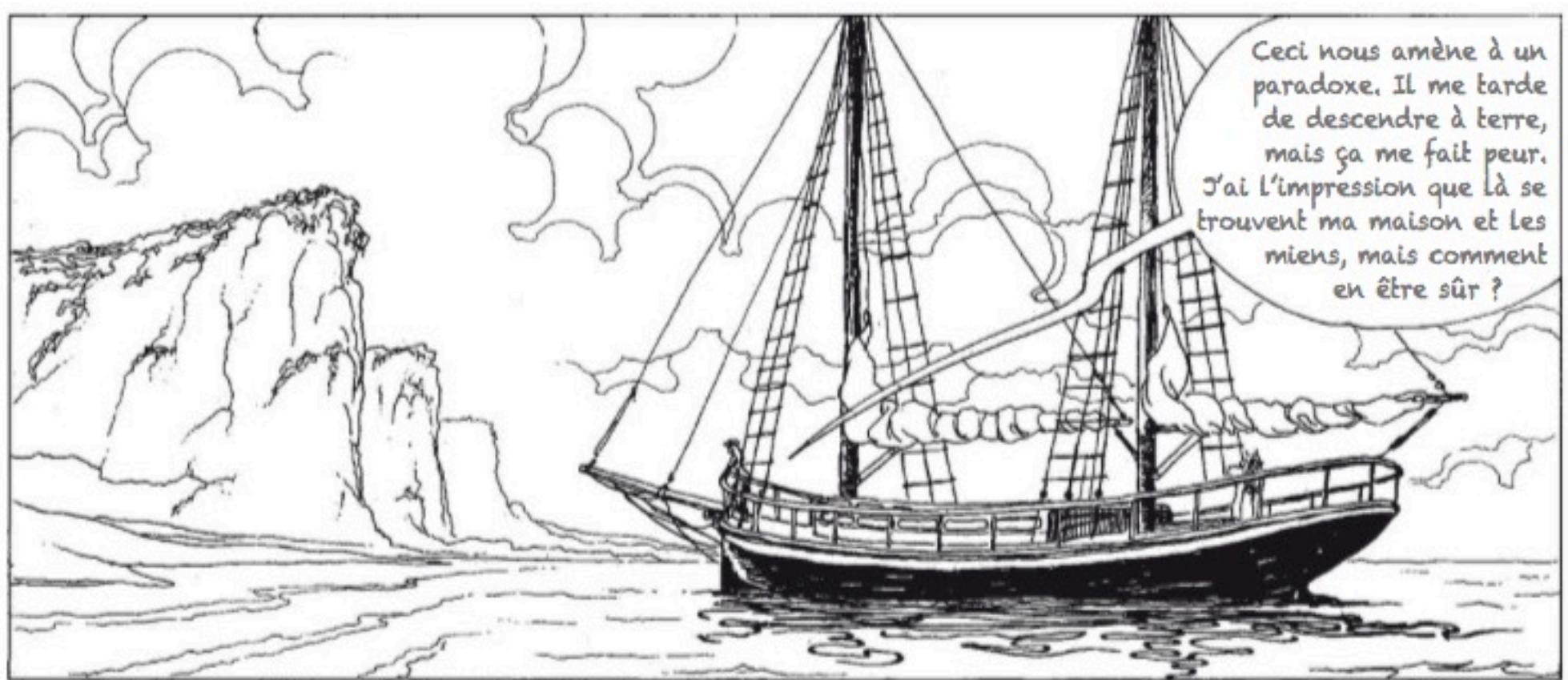


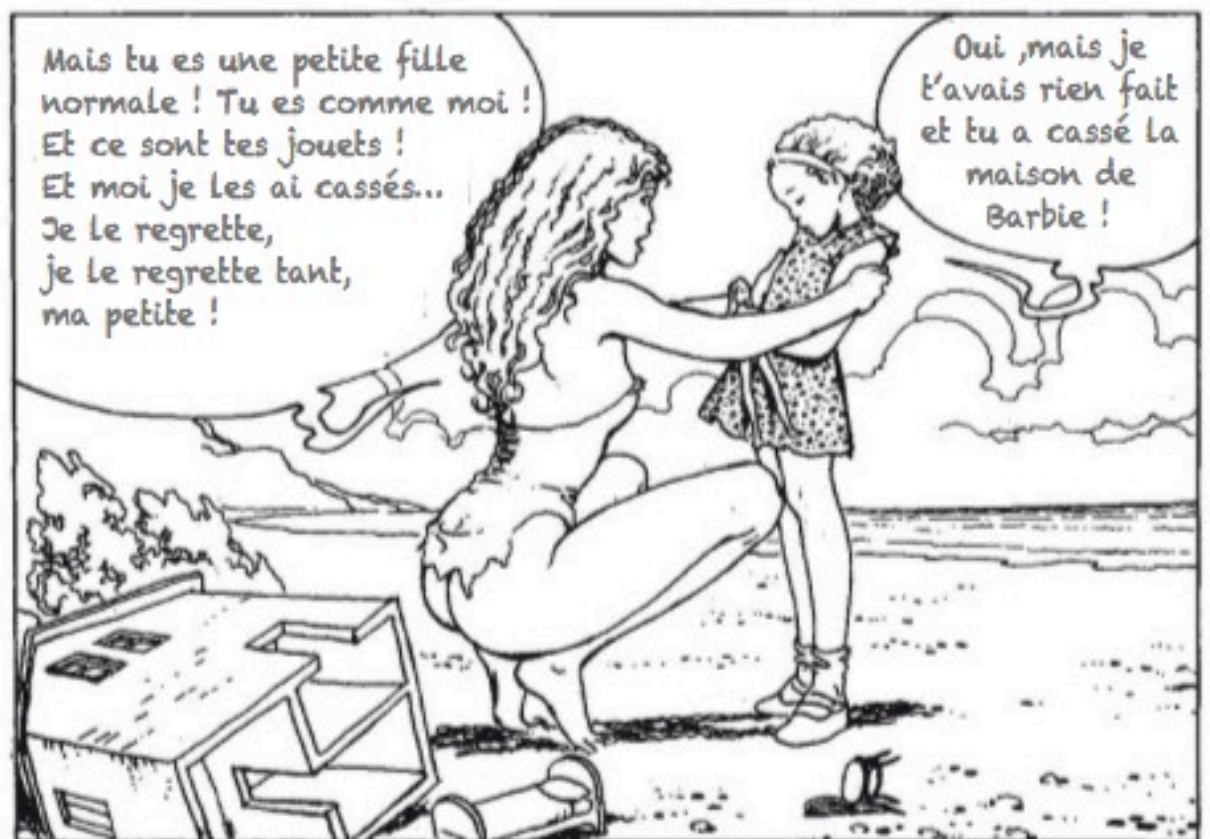
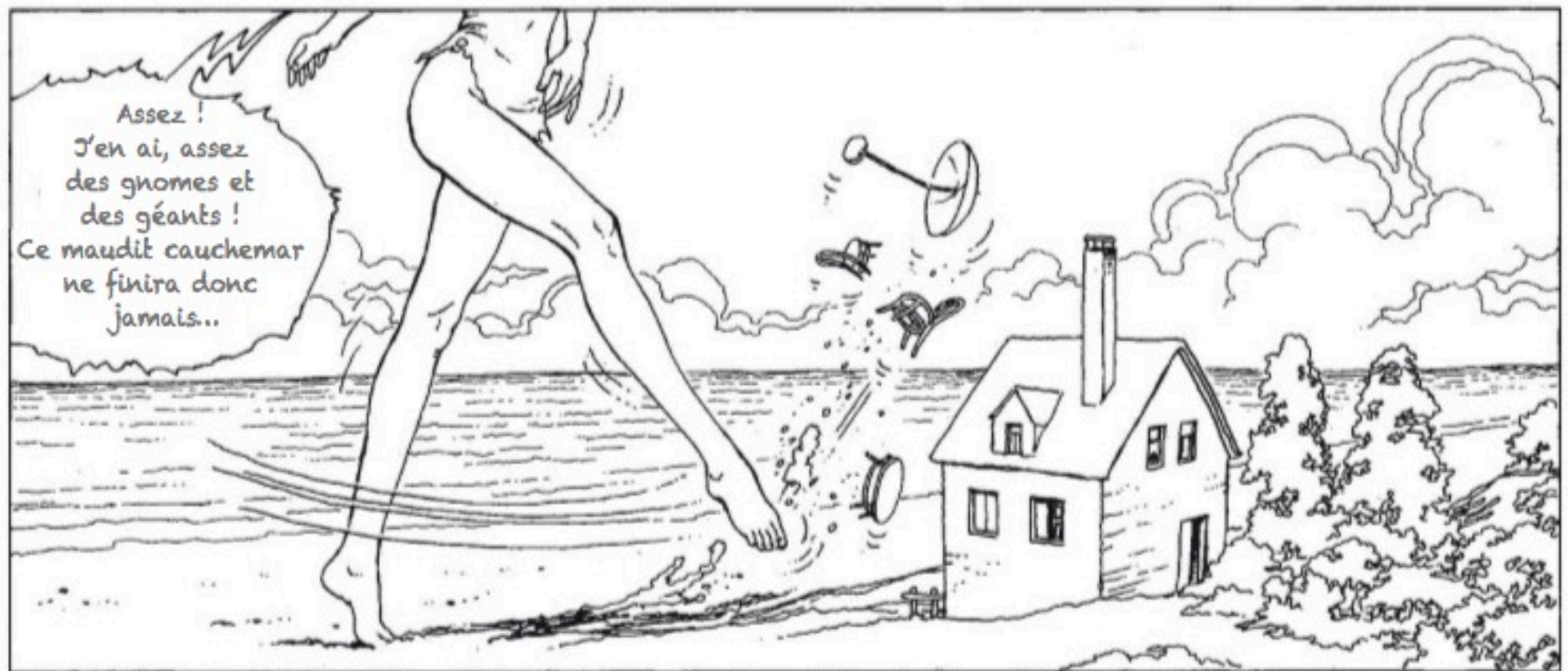












La poupée Barbie !
Oui, sacrebleu !
Désormais, je suis sûre
d'être retournée
chez moi !

